SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diabierna 03 Maart 2006 - Edicion 1 Vol. 141 - Sta. Cruz # 110
Afl. 1.25
Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com

Tur cos ta cla pa Aruba recorda 30 Aña pasa cu e Bandera y e Himno a ser canta y hisa pa prome biaha



Obispo Secco ta sugeri pa cambia fecha di Carnaval

Dia 15 di Maart control pisa lo cuminza ariba number di auto



Awe diabierna lo tin caminata cu flambeu



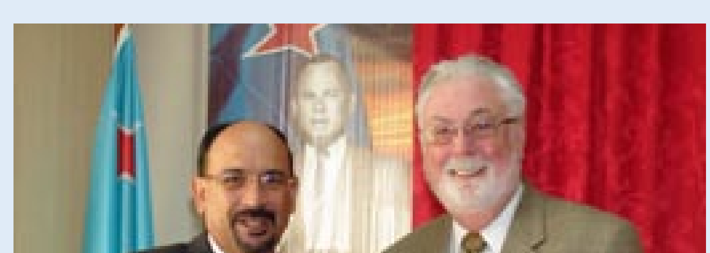
Nos no por permiti pa bende otro edificio, otro monumento historico

Un lugar cu a traha historia di Aruba bao guia di Consehero general di Aruba, nos Libertador, sr. Betico Croes



The Gillmann Group a cumpra La Cabana Villas y Royal Cabana Casino





Nos no por permiti pa bende otro edificio, otro monumento historico

Un lugar cu a traha historia di Aruba bao guia di Consehero general di Aruba, nos Libertador, sr. Betico Croes

STA. CRUZ—Nos no por permiti pa atrobe otro edificio di nos herencia y identidad ta bay perdi. Awe ora nos mira e hotel monstruoso ey mey mey di Playa, nos ta sinti un dolor profundo ora nos recorda e warda di polis bieu. E tempo ey nos tur a critica pasobra awe e lo ta un monumento historico. A construi algo asina mahos den centro di ciudad. Atrobe nos no por permiti esaki. E 'bestuurskantoor' actual tin su charme: E ta e prome bestuurskantoor for di tempo cu MEP bao guia di Betico a ser renoba. E ta un herencia cultural. Nos tur sa cu e lo costa hopi pa drecha pero pakico no ta declara e edificio aki un monumento pa asina haya fondo nacional y internacional pa dreche y pa mantene. Ta con por pensa pa benta un edificion abao pa inversionistanan aheno tuma over. Nos sa cu hopi hende ta willing pa yuda haya e fondonan necesario pa drecha e monumento aki.





Nos tin un Monumentenfonds cu tin e tarea pa proteha nos monumentonan! Ta pesey e Fundacion ey t'ey! Yuda restaura nos herencia y identidad. Imaginabo Hulanda bisa cu paleis ta bieu y nan ta bashe abao y traha nobo na un otro lugar! E edificio aki tin un valor historico. Hulanda sigur lo kier yuda ya cu nan ta pro salba monumentonan. Tur esaki por keda haci den fase… contal nos cuid'e y protégé nos herencianan bao cual e edificionan aki tambe ta cay!

No por cuminza elimina parti di nos historia… E 'Bestuurskantoor' aki tin un historia valioso pa Aruba. Gobierno por sali for di e edifico pero restaur'e pa cualkier instancia of oficina haya su lugra eyden. No por bende algo historico asina!

Aki 'MONUMENTENFONDS' tin un tarea! Nan t'ey pa conserva nos herencia. Nan t'ey tambe pa busca e fondonan necesario pa drecha e monumento.



Segun PR di Ministerio Publico sra. Marianne Croes

Detencion lo termina depende e ora cu e sospechoso wordo deteni

STA. CRUZ – Den un entrevista cu Relacionista Publico di Ministerio Publico, sra. Marianne Croes, e ta duna su banda di medaya encuanto pakico e hobennan cu a keda deteni, relaciona cu e aresto di algun hoben encuanto e caso di e razzia riba supuesto miembronan di gang di Dakota.

Segun cu Solo di Pueblo tin di compronde, e hobennan deteni na Santa Cruz, a keda den libertad den oranan tempran di atardi, sin embargo, esunnan na Playa a bay mas laat, pa indignación di e famianan di esakinan.

Según sra. Croes, reaccionando riba esaki, a declara cu na momento cu detencion cay cu e "in verzekeringsstelling" ta bay aden, dependiendo di cual horario e sospechoso of den e caso aki, e hobennan a keda deteni y e ora ey, e siguiente fase ta bay aden un paar di ora mas despues.

Si un persona wordo deteni, por ehempel 2'or, e lo sali bek despues di 2'or. Si e wordo deteni mas laat, anto automaticamente e lo Sali mas laat.

Ministerio Publico tin cu warda pa ricibi decisión oficial di huez comisario prome cu pone hende den libertad. Ta esey nan tabata warda pa despues manda esaki pa e wardanan di polis.

Caso di polis femenino a keda prolonga pa ocho dia mas

STA. CRUZ – Durante un entrevista en breve cu relacionista publico di Ministerio Publico, sra. Marianne Croes, Solo di Pueblo a ricibi e información encuanto e caso di e agente policial femenino. Diasabra awor lo tuma decision riba e periodo di prolongación di ocho dia, cual lo termina. Ta asina cu fiscal a haci un petición na huez comisario pa prolonga e detencion un biaha mas y na e momentonan aki Ministerio Publico ta wardando e resultado oficial di huez comisario.

Otro siman lo stipula final di caso di asesinato na Sabana Basora

STA. CRUZ – Según sra. Marianne Croes, relacionista publico di Ministerio Publico, cu otro siman diabierna lo trata e caso caminda un persona a keda asesina na Sabana Basora. Aki e caso aki lo bin dilanti y lo stipula pa e tratamento, caminda esaki probablemente lo por ta e sentencia final di e caso aki.

Según sra. Croes, huez comisario por tuma un periodo di dos te cu un maximo di tres siman pa haci su decisión conoci.

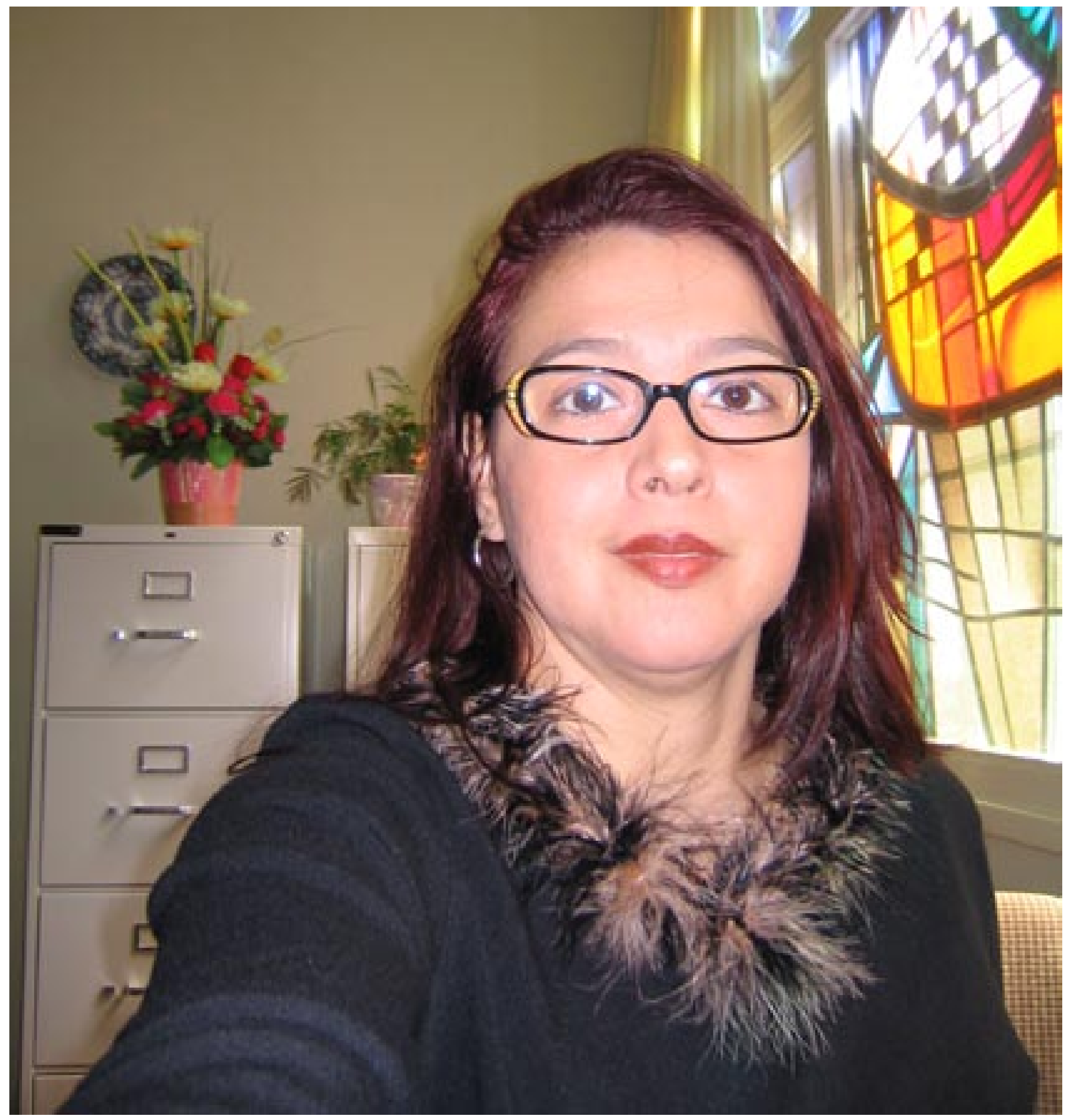
Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt-Ras:

Parlamento a trata problema di gang: Investigacion, cooperacion y prevencion ta cardinal pa trece solucion

STA. CRUZ--Durante dos dia Parlamento di Aruba a intercambia informacion y opinion encuanto e problematica di gang y posesion ilegal di arma di candela door di hobennan. Esaki ariba peticion di fraccion di MEP.

A reuni cu diferente instancia y organizacion, manera Departamento pa Asuntonan Social, Fundacion Reclassering en Kinderbescherming, Ministerio Publico, Instituto Coreccional Aruba, Departamento di Enseñanza, SKOA, SMOA, SEPB, Stichting Protestantse Christelijken y Cuerpo Policial di Aruba. E diferente instancianan a haya na prome lugar e oportunidad pa trece nan puntonan dilanti pa despues tur parlamentario por a haci pregunta y haya contesta for di e instancianan. Segun representantenan di Departamento di Asuntonan Social 'gang' ta un di e sintomanan di e problema social mas general y cu ta importante enfoque y cooperacion entre diferente instancia y entidad. Esaki en bista cu e problematica aki ta uno di henter comunidad. E peligro ta cu den hopi caso no por papia di gang sino di grupo. Esaki pa falta di structura. E hoben cu den e fase di desaroyo aki ta busca unda pa pertenece, door di falta di atencion, cariño na cas, falta di ehempelnan rond di dje, ta busca esaki cerca otro hobennan. E ta bira parti di algo, join esnan di su mesun edad pa comparti den un unidad.

Por bisa cu por lo general tur instancia ta di opinion cu e problematica di gang no ta uno di awor pero cu si ta haciendo uso mas y mas di violencia y di uso di arma. Tin necesidad na investigacion/research y cu mester ataca e problematica ariba nivel nacional den cooperacion entre instancianan. Tin cu tuma tempo si y no bin cu solucion ad hoc. Tin cu bay na raiz di e problema y cuminza desde cu un mucha ta chiktito, for di school preparatorio. Famianan vulnerabel y mayornan mester haya mas tools y sosten pa asina atende e tarea dificil di educa. Tin cu fortifica e red social den bario, cuminza cu 'naschoolse opvang' pa hobennan 13-17 aña of tin cu haci orarionan di school mas largo. Introduccion di 'leerplicht' ta necesario. Tambe Institucion di Orthopedagogisch Centrum y Vakopleiding pa hobennan cu no ta bay school. Mayor y adultonan mester ser re-educa pa asumi e responsabilidad grandi di ta mayor. Mayor y adultonan



cerca di e hoben tin cu duna ehempel pa asina e hoben no tin cu busca esaki cerca otro hende. Tambe maestronan, cuerpo policial y tur esnan cu tin haber cu hobennan tin cu haya upgrading continuo.

Ta necesario alavez cambio den Jeugdstrafrecht pa asina haya solucion pa e grupo di edad di 12-14 aña cu ora nan comete delito no por haci nada cu nan.

Enbez di warda y ataca e problematica door di focus ariba e parti represivo y curativo tin cu pone prioridad pa prevencion.

Ta necesario cooperacion di prensa pa no focus mucho ariba e comportacion negativo di hobennan. Asina ta fortifike mas.

Di parti di parlamento fraccion di MEP lo reuni pa bin cu e siguiente fase di reunionnan. Den esaki ta necesario pa reuni cu diferente ministerio pa asina tende di nan maneho pa hubentud. Di e manera aki Parlamento seguramente lo keda dedica atencion na e problematica di gang prome cu esaki escala.

The Gillmann Group a cumpra La Cabana Villas y Royal Cabana Casino



STA. CRUZ--- Diahuebs mainta sr. Fred Gillmann, doño di The Gillmann Group, hunto cu sr. Hans Vink, Managing Director di Playa Blanca N.V., a haci un bishita di cortesia na Prome Minister sr. Nelson Oduber, pa informe di e acuerdo pa cumpra La Cabana Villas y Royal Cabana Casino.

Sr. Fred Gillmann a duna di conoce cu el'a cumpra e Showroom y e restaurant den e edificio di Royal Cabana Casino y lo renoba y remodela tanto e interior como e exterior. E renovacion lo tuma un periodo di maximo 10 luna p'asina percura pa e re-apertura por tuma lugar prome cu e temporada halto 2006-2007.
E inversion den e remodelacion y renovacion y equipo ta calcula na un suma di $18 miyon.

Mientras tanto cu nan ta renovando y remodelando Royal Cabana Casino, nan ta bay remodela tambe The Hang Out restaurant pa e wordo converti den un casino temporal y duna trabao na 80 persona. E inversion aki ta bay exigi un otro $2 miyon.

Sr. Fred Gillmann a expresa su satisfaccion pa e cooperacion cu el'a ricibi di Gobierno y e departamentonan concerni y ta spera cu e lo por contribui na un desaroyo fructifero pa Aruba.

Awe diabierna lo tin caminata cu flambeu



STA. CRUZ-- Diabierna lo tin un actividad na Plaza di Djispi, unda cu trinta aña pasa un marcha similar a tuma lugar, cu a termina na stadium.
E salida lo ta 6:30 pa yega pa 7'or di anochi na Stadion Guillermo Trinidad.
Lo bay tin un poesia dramatico, skirbi pa John Freddy Montoya.
Sigue pa entrada di bandera na e dos personan cu a hisa e bandera pa di promer biaha lo lesa e decreto di e bandera.
Coro Maybeline lo canta durante e hisamento di bandera.

Lo sigui un discurso pa Minister Presidente Nelson Oduber.
Despues e ceremonia ta sigui cu canto di coro di Maybeline, tambe lo sigui un grabacion con historia di e bandera a bay.
Maybeline y Edjean Semeleer lo deleita e publico cu canto.
E celebracion lo cera cu un grandioso vuur werk cu bailamento di Popcorn Dancers.

Bin recorda momentonan historico di nos historia cu 20 aña di nos Status Aparte y 30 aña di nos himno y bandera.

Tecla Kelly Presidente di SAC ta masha decepciona cu Minister Rudy Croes

STA. CRUZ—Esaki despues cu Minister Rudy Croes a bisa cu lo mester cambia e ruta di Carnaval pa su mehoracion.

Minister Rudy Croes a bisa cu mester pone e parada cuminza pabao y lage bay direccion p'ariba, tambe mester kita cabelnan di telefoon y cable tv pa asina traha espacio pa carosanan mas halto.
Segun Tecla Kelly e mester participa su mes como un carnavalesco pa e por opina, ademas cu esaki ta cuenta di Minister di Cultura pasobra e unico cu ta concerni Rudy Croes ta asunto di permiso y nada mas.
Tambe Minister Presidente como minister di asuntonan general tin algo di bisa, pero cu asina mes ta e participanenan tin tur cos di bisa.
Pasobra no ta logico cu un minister ta bin tuma decision riba locual ta asusnto di SAC.

Lo tabata bon si Rudy Croes por a pone ter beschikking SAC su secretario, cu ta traha boluntario, pero net esaki si ministro Rudy Croes no a considera importante.
Awor cu Rudy Croes kier bin mete den asunto di SAC ta algo cu Tecla ta pensa cu ta un falta di respet pa su persona y tur esnan cu ta traha boluntario pa SAC, tambe tur e gruponan di Carnaval y su participantenan.
Den pasado caba Rudy kier a bin cu cambio pero a yama SAC prome, pero awor a dicidi di bay den medionan di Comunicacion prome.

Rudy Croes ta bisa cu el'a manda SAC un carta, pero e carta nunca a yega su destino segun Tecla Kelly, presidente di Stichting Arubaanse Carnaval.

Segun Marlon Werleman

AVP a regala e tereno di warda di polis bieu na un famia liga cu nan pa traha hotel

STA. CRUZ-- Minister Presidente a aserca e lidernan di fracion pa fula tera cu si nan ta di acuerdo pa wak kiko nan ta pensa y haya un consensus, si encaso nan ta di acuerdo pa muda hunto cu gobierno. Hasta tin pensa pa muda e oficina di gobernador pa por haya mas espacio pa por pone na benta. E edifcio di bestuur kantoor actual tabata un kazerne y no tin balor historico, pasobra antes e tabata un kazerne despues a use como un landsontvangen kantoor y oficina di impuesto, pues no tin balor historico.. No ta corecto locual Mike Eman ta bisa cu e tin balor historico, tampoco no ta husto cu ta relate cu e lucha di Status Aparte. E mudamento lo bai pa e sitio unda antes ta John F. Kennedy school, cual recomdacion ta pa basha e edificio aki y contrui eynan e centro di gobernacion grandi.

E centro gubernamental nobo, grandi lo ta pa situa Parlamento di Aruba y tambe Gobernador di Aruba, nan tur lo tin cu muda hunto den e mesun centro aki. Mike Eman ta hasi su mes ridiculo di mara e situacion aki cu gobierno no tin plaka , cu ta pesey mes ta bai bende su lugar actual pa haña plaka Mike Eman no ta atende fiesta y celebracionan di Staturs Aparte pero awor si ta kier usa Status Aprate na su beneficio, pa hunga politika y strobe desaroyo. Mike Eman mester ta mas serio den su trabou como lider di su partido.

Pasobra si e kier bira lider un dia di e pais aki y bira Minister Presidente e mester siña uni e pais aki y no trata di cada rato dividie'le. Mester tin union den e pueblo aki, no trese polimika cada rato. Nos mester considera pa traha un cede grandi pa ubica un centro di gebernacion, y ta considerando y ta deliberando cu e otro miembronan di Parlamento. E fondonan cu lo adkeri lo ser usa pa contrui e cede nobo aki. Mike Eman ta lubida con su partido di AVP NO a bende e warda di polis bieu na playa . Pero nan a regala un familia liga na nan partido y a regale un tereno masha grandi cu e tempo ey nan a traha Hotel Sonesta riba dje, awe e'la bira Renesaince Hotel. Mike Eman su memoria ta hopi cortico y chhikito, pero su lenga si ta largo pa papia mentiranan grandi.



Noticia Policial

Cacho ta morde deurwaarder cu ta eherciendo su trabao

STA. CRUZ-- Diamars 12:30 di merdia, Central ta manda patruya di Oranjestad na un cas den Williamstraat. Eynan probablemente un cacho a morde un persona. Na yegada nan ta papia cu e señora S.G. naci na Aruba di 45 aña cu ta un deurwaarder. E ta bisa polis cu el'a yega na e cas pa bay haci su trabao pero manera cu el' a yega e cacho di e cas a bin atak'e y a morde na tur dos su batata di pianan. E doño di cas F.de P di 55 aña a bisa polis cu e ta haya hopi fastioso pa loke cu a pasa y cu e lo paga pa tur daño cu tin.

Dama den proceso di divorcio ta insulta y menaza su casa y supuesto colega

STA. CRUZ--Diarazon 2:15 di merdia, e homber Cubano E.T. di 38 aña ta presenta na Warda di StrandPolitie cu su colega V. E ta conta polis cu su señora I.H. naci na Aruba di 33 aña di cual e ta den proceso di divorcio ta menaz'e y insulta e y su colega V.
E homber ya tin 5 luna cu e no ta biba na cas cu e señora mas. Durante cu nan ta bezig ta papia cu polis e señora I.H. ta yega warda. Polisnan ta pidi'e na un bon manera p'e warda un rato. E señora dado momento a bay pafor y ta destrui e auto di E.T. Pa colmo nan no por haci e dama nada ya cu nan ta casa den reparticion di bienes. Polis solamente por a intermedia papiando cu nan.

Na Wayaca: Homber ta drenta cura di cas pa horta awa

STA. CRUZ-- Diarazon 12:00 di merdia, Central ta manda patruya di Oranjestad na un cas na Wayaca na unda cu tin un ladron ta horta awa. Na yegada nan ta papia cu e doño di cas y e ta bisa nan cu el'a mira un guy color scur cu un t-shirt berde bula drenta su cura sin su permiso cu un botter.
E homber a coy awa den e botter y despues a bay. Patruya a bay tira un bista den vecindario y nan a bin topa tres hende homber cu tabata bezig ta haci un tereno limpi.
Un di nan tabata cuadra cu e descripcion duna door di e señora. Manera cu nan a waak polis nan a saca careda core bay. Patruya mesora a core bay nan tras y a logra detene nan. Un pa un nan a 'piki' nan. Nan a wordo hiba Warda di Playa y a pasa pa Imigracion pa check si nan ta ilegal.

E Diabel blanco a los den cuaresma !

Mike Eman mester splica pueblo pakico su partido AVP a bende varios patrimonio di pueblo na prijs di baca flaco

STA. CRUZ- - Durante e ultimo dianan nos a ripara cu e periodo di cuaresma a cuminza y e diablo malo di AVP ta los atrobe.
Tur cos cu sosode den e pais aki ta culpa di gobierno y atrobe e lider den fierno di AVP ta cuminza instiga, agita y ta pidi desobediencia civil. Un biaha mas e kier lanta pueblo contra pueblo! Mike 'Diabel blanco' ta kere si e instiga, fulmina y blasfemia, cu nos tur lo cobardia y lague abusa, manera e estilo di famia Eman, desde e epoca di aloe y di Pedrito cu su bulpes.
Mike 'Diabel Blanco' no por a biba na Aruba desde 1986-1988 y 1994-2001, pasobra papiando di hipoteca patrimonio di pueblo nos tur por corda ainda riba SETAR, unda Mike su partido tabata kier primeramente bende e patrimonio aki cu Fabela y despues hipoteca esaki na Utilities N.V.
Papiando di bende patrimonio di pueblo, nos tur por corda ariba Grand Hotel, unda via Banco di Inversion a fia Jack Ottinger placa pa na un forma corupto e grupo aki cumpra e hotel pa apenas 4.5 miyon dollar, unda hasta a haya 5 aña pa paga. Mike 'Diabel blanco', e hotel tabata bal ± 20 miyon dollar e tempo ey, anto bo gobierno corupto a regala e patrimonio aki na Ottinger pa 4.5 miyon dollar. Unda e diferencia di 15.5 miyon dollar a keda? Nunca AVP a bin discuti e regalo aki den Parlamento. Mike mester por sa mas di e bagamunderia aki! Mike 'Diabel blanco', conta pueblo con boso a bende Americana Hotel, treciendo un concepto raro di turismo den nos pais. Mike, conta con e deal a bay na 1997 pa bende Eagle Beach Hotel cu Phoenix, unda a regala e edificio y ainda paga pa benta e toren na banda abou! Ey tabata tin baratiyo, na estilo di prijs di baca flaco. Mike, conta pueblo con boso a regala Wickland Oil un terminal, tankinan, haf hundo cu tabata valora na 70 miyon dollar pa apenas un miserabel 2.5 miyon dollar! Unda e 67.5 miyon dollar di diferencia a keda? Ni santananan a scapa nan Mike, bo ta corda con abo a recomenda Tico 'Radisson' Croes pa lanta F.I.P.A. pa gobierno haya placa mediante hipotecamento di patrimonionan di pueblo, manera schoolnan, santananan y edificionan di gobierno?
E tempo ey bo no a agita pueblo pa desobediencia civil, cual penalmente ta un crimen castigabel! Mike, bo no ta corda tur e draaibanken y machinenan di John F. Kennedy School? Ta ken a bay cu tur e patrimonionan aki di pueblo? Cuanto boso a paga pa nan?

Mike, papiando di patrimonio, cual ta e gobierno cu a 'regala' dos sponsor di campaña dos isla pazuid di nos isla pa metanan comercial ? Locual ta para den presupuesto 2000 di Gabinete Eman ta cu nan lo bay bende DOW , edificio di Duana PLUS Bestuurskantoor !
Tempo a caba cu boso gobierno di Ali Baba cu nan no a ser bendi.
Centro di Gobernacion nobo
Kico ta e caso awor? Bestuurskantoor ta cayendo den otro. No tin placa pa renobe, pasobra ta basha mester bashe abao.

E problema di trafico pa yega Bestuurskantoor, e problema di parkeerplaats y e ta mucho chikito pa un Centro di Gobernacion a conduci cu nos lo mira si por bende y cu e placa traha un Centro nobo di Gobernacion pafor di ciudad.
Mike, di unda bo a saca e asunto di valor historico y hinca bandera di Aruba den e saus cu bo mes a brouw? Esta un cos di hari!
Di unda diripiente tur e stimacion falso di AVP pa nos bandera? Mike, bo partido a vota contra nos himno, bandera, propio moneda, esta tur nos patrimonionan nacional ! Nos ta haya hopi straño cu diripiente Mike ta papia di patrimonio nacional, unda nan a hera hipoteca tur e schoolnan, santananan y edificionan di gobierno pa nan por a haya placa pa sigui derocha. Partido MEP ta vigila AVP hopi di cerca cu nan agitacion, instigacion y pidimento di desobediencia civil. E consecuencianan lo ta pa nan !
MEP a presenta den 4 aña su presupuestonan sin surpasa esaki, pero AVP a laga 655 miyon florin na deficit acumula y pais Aruba cu 1.5 biyon florin na debe, sin e garantianan, Race Track, Radisson, Radar, CSS etc.
Mike 'Diabel blanco', nos ta den cuaresma, bo ta los, pero esey no ta dunabo e derecho pa morde tur hende.
Lo no ta malo pa bo splica nos di tur e patrimonionan di pueblo cu bo partido AVP a laga bay y tur na prijs di baca flaco.

Ingela Heronimo-Lacle

Kico a pasa cu nos motivacion?

STA. CRUZ--Mirando den corant y scuchando na radio y television tur comentario tocante gangnan (grupo di amigo) aki na Aruba, mi ta puntra mi mes kico a para cu motivacion di nos hobennan. Na paisnan grandi tambe tin tur tipo di gang entre hobennan. E otro paisnan tin bon medionan di educacion, tin centronan deportivo luhoso, gobernantenan ta hinca miyones y miyones den asuntonan social. Toch tin gang (grupo di amigo). Si bo waak bon ta hopi biaha ta muchanan cu pa un of otro motibo ta cay den gang, sea como proteccion of pa ta tof. Si nos mira nan circulo di viviencia (ta cu algun di nan ta) pasobra nan no a conoce diferencia, pa motibo cu e bario ey pa añanan caba tin gang y e hobennan aki ta sigui cu e tradicion; tin esnan cu pasobra mayornan no por paga pa nan estudio, p'esey nan ta colga ariba caya y bira mas vulnerable pa join un gang. Y asina mi por sigui menciona ehempel na Aruba, cu ta pasando den mundo mescos. Tambe tin mucha cu sin cu nan mayornan tin placa pa paga pa nan estudio, toch nan ta bay dilanti den bida. Kizas pa motivacion y nan tin un " role-model". Nan ta pasiona, determina, nan tin norma y valor.

E direccion cu mi kier bay ta: ki bal cu tin e mihor universidadnan, mihor departamento recreativo, pero motivacion di e hobennan no t'ey. Nos hubentud mester wordo motiva, motiva pa bay school, motiva pa cuminza haci mas deporte, motiva pa bisa no na cosnan di mal influencia, motiva pa yuda otro, motiva pa bay dilanti den bida.

Ami ta kere cu un mucha motiva pa studia, lo educa su mes unda cu ta, loke sea, pero lo sa di siña hasta pafor di school. P.e. bay biblioteca, busca tur clase di topico educativo ariba internet (awor tin mas acceso pa educa bo mes), mi ta kere cu grupo di amigonan mes nan lo por a sinta y studia hunto. Si un hoben tin interes den deporte, e mes lo busca forma pa practica su deporte.

Si motivacion no t'ey, si nos tur ta para y ta culpa otro lo no bin cu un solucion pa nos comunidad di futuro. Loke sea, nos tur algun dia ta bay tin mester di nos hobennan pa cuida nos. Mi ta kere cu nos tur ta culpabel den formacion di gang aki na Aruba. Kiko hopi biaha ta nos prome reaccion ora cu nos wak un mucha cu su mayornan ta den mal caminda, nos ta pidi nos yiu pa no hunga cu e mucha ey. Enbez cu nos tuma e mucha den nos cas, lag'e tin amistad cu bo yiu y dun'e un atencion merecidamente. Laga nos ta honesto cu nos mes. Cuanto biaha bo mes a pensa : " e mucha ey ta bay den mal caminda", pero nos ta para un banda y lague bay mal caminda. Nos no ta papia cune y mustre ariba e direccion cu e ta bay. Nos ta prefera pensa cu ta responsabilidad di su mayor. Nos ta waak un mucha ta cuminza experimenta cu droga, kico hopi biaha nos ta haci? Bira nos cara y haci manera cu nos no a mira. Ban ariba topico di abuso di mucha. Abuso sexual, ora ta trata di un familiar ta abusa di nos yiu, mayoria bez nos ta prefera di want'e secreto, pa hende no haya sa. Ora cu un mucha ta wordo abusa sea mentalmente, fisicamente tin ainda hopi di nos cu ta prefera keda keto pa motibo di berguenza. Na Aruba tin hopi instancia unda cu bo por acudi y nan lo trata bo caso den tur privacidad. Si nos como comunidad no actua lo tin peor consecuencianan.

Tur cos ta cay ariba motivacion, motivacion di e hobennan, motivacion di mayornan, pero tambe di comunidad. Ami ta kere den nos hubentud. Hunto nos por hiba nan dilanti. Nos no mester bira lomba pa nos hubentud. Nos hobennan aki na Aruba tin talento, solamente e falta motivacion. Pa motiva nos muchannan no ta costa placa, solamente tempo di un y tur.



Mi ta sigur cu hopi hende lo no ta di acuerdo loke cu mi a skirbi, pero ta bira tempo pa mira e realidad.

250 mil florin pa proyecto entrega na UNESCO pa perodio 2006-2007

COMISION NACIONAL DI UNESCO ARUBA

STA. CRUZ--UNESCO como organizacion internacional cu su oficina principal na Paris, conoce un asina yama Programa di Participacion, den cual tur pais miembro por participa y cu ta pone fondo disponibel pa por ehecuta un cantidad limita di proyectonan cu e paisnan entrega. Esaki ta bay mediante e Comision Nacional di cada pais miembro. E programa di Participacion ta cubri un periodo di dos aña. Comision Nacional di UNESCO Aruba, recientemente a caba di trata tur e proyectonan cu a keda entrega pa por bin na remarke pa subsidio den cuadro di UNESCO su Programa di Participacion pa loke ta e periodo 2006-2007.

Pa e periodo aki, UNESCO Aruba a aproba cinco proyecto cu ta yega na un suma total di 250 mil florin. Esakinan mientrastanto ya a ser manda pa Paris unda cu expertonan lo reevalua e proyectonan y lo stipula e suma definitivo cu cada proyecto lo haya for di UNESCO.

Teniendo cuenta cu e proceso extenso aki, UNESCO Aruba ta spera di haya e contesta banda di Juli-Augustus. Pa e periodo 2004-2005, UNESCO Aruba a ricibi un total di 237 mil florin na proyecto. Comokiera cu tin paisnan cu no a cumpli cu e reglamentonan di UNESCO, pais Aruba cu si ta cumpliendo cabalmente cu tur reglamentonan stipula pa UNESCO, a haya dos proyecto adicional cu lo keda ehecuta durante e aña aki, pero cu ta pertenece na e periodo 2004-2005.

Pa e periodo 2002-2003 Aruba a ricibi un total di 178 mil florin di subsidio pa proyectonan den cuadro di UNESCO su Programa di Participacion.

Segun Ministro Plenipotenciario na Hulanda, sr. Frido Croes

Hopi honra cu gesto di CMB

STA. CRUZ – Durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar ayera, den oranan di atardi, a tuma lugar entrega oficial di un pasashi pa Hulanda na Claudius y Oreo, cu e hecho cu e ta ganador absoluto di tanto e Roadmarch como e Calipso Contest, sr. Aldrick Croes, director di e compania di mercadeo ECA N.V., a tene un conversación masha ameno mes, den presencia di medionan di prensa y tambe di gerencia di Caribbean Mercantile Bank, cu Ministro Plenipotenciario na Hulanda, sr. Frido Croes.

Na promer lugar, sr. Croes a manda un saludo cordial na tur esnan cu tabata presente na e reunion y tambe a gradici Caribbean Mercantile Bank, cu a demostra di ta contribui den e parti patriotico di pais Aruba.

Según sr. Croes, cu e ta sigur cu dia 12 di Maart proximo, lo bay tin un Oreo cu lo bay rezona den Groenoordhallen na Leiden cu su musica, cu tabata bon toca na Aruba, lo sa di deleita e studiantenan na Hulanda, kendenan lo bay probecha di e momento ey di bay scucha e Calipso y Roadmarch King.

Gradiciendo inmensamente, sr. Croes a expresa cu nan ta masha hopi contento mes di conta riba e apoyo y sostén aki, cu asina por bisa cu dia 12 di Maart, sigur sigur lo ta un éxito grande y mas cu tur cos, riba un fecha asina memorabel, caminda cu nos lo bay celebra 20 aña di nos Status Aparte, 30 aña di nos Himno y Bandera y alavez 20 aña di e kaarchi bancomatico. Kiermeen ta fechanan memorabel cu hunto lo celebra en grande na Hulanda.

Staff y Personal di Arubahuis, comision di Arubadag a sinti nan mes hopi honra cu e bunita gesto aki di CMB y esaki a dunanan un animo inmenso pa bay traha mas duro pa haci e dia aki un dia grande, caminda cu tur bishitante lo sinti nan mes na Aruba cu e calor Arubiano, lo wordo plama den e multitud cu lo bay ta presente e dia ey.

E dia aki, según sr. Croes, lo tin un programa masha bunita hinca den otro, cu lo percura pa un y tur goza di Arubadag den Groenoordhallen, bao tononan candeloso di Oreo.



SCCA ta desaproba contenido di rapport di CAD pa elimina Casino Wezen

STA. CRUZ – Secretario General, sr. Jose Giron, ta declara cu nan directiva a keda asombra cu conseho di CAD na gobierno pa elimina DAC y Casino Controleurnan. Un departamento cu sigur por genera basta miyones si gobierno introduci un control severo riba entradanan di casino (Gaming-Board)

SCCA den su afan e intento p ayuda drecha locual por ta robez a dirigi carta na diferente ocasión na Minister y gobierno pa atende nos den un reunion. Pero ya a bira un custumber nunca ta haya un contesta, corda un reunion y esey ta e respet y e experiencia cu sindicatonan ta bibando cune den un pais unda ideología mayoritario ta Social Demócrata.

Sr. Giron ta sigui bisa: "Nos ta aplaudi ora diferente departamentonan ta haya atencion di Gobierno cu cursonan di un profesional, sr. R. Kelly, pa drecha nan posición y haya un diploma pa crece como trahador locual no ta e caso na Casino Wezen.

E ta un berguenza pa nos por tende cu a nombra pa cuater aña caba Hoofd Controleur sin ningun opleiding y preparación bin pa educa nos como Casino Controleur. Lo ta bon pa CAD busca información con cierto di e promocionan aki a tuma lugar en vez di ta busca pa kita pan di trahador.

CAD mester busca e realidad y pakico y kende nan ta hayando den nan maneho promer cu bay ta menasa públicamente cu opheffing y retiro na trahadornan.

Awe ta cuestiona henter un departamento mientras minister sr. Rudy Croes ta bisa cu ta un grupito ta hechador di baina. Awe danki na tur e raportnan di cual hopi sin contenido e irresponsable nos ta pasando den tur e turbulencianan aki. Hasta e propio Hoofd van Dienst ta ser cuestiona. Sindicato desde su fundacion a boga pa un control ssevero riba wega di mesa y jack-pot unda miles ta ser gana y cu gobierno no ta hayando locual e tin derecho realmente riba dje (nos nunca a haya oido). Controleurnan den pasado a raporta diferente iregularidadnan cu ta pasando cu cifra den diferente casino, pero nada ta ser haci, Controleur no mag controla ni reclama, pero si ta ser cuestiona.

Si gobierno bay cobra na entrada ta e bishitante ta ser sacrifica mientras unda e placa ta na abundancia nada ta ser haci. Nos ta conciente cu algo mester wordo haci y nos ta disponibel pa esaki, pero na unda tur ta sali beneficia y no perjudica. Nos tas pera cu pronto por reuni cu tur esnan envolvi como representante di e trahadornan y ta pidi tur controleur pa keda pendiente pa e reunion general cual lo ser yama pronto na unda lo trata tur e resultadonan y nos punto di salida.

Nos lucha ta pa un solucion berdadero y favorable pa nos tur y no pa un grupito. Corda SCCA ta boso sindicato y bo firma ta valioso. Pesey ora bo firma, hacie conciente, pa mañan bo no keda defrauda." Sr. Giron a bisa por ultimo.

Cu marcha y manifestacion na stadion ta recorda 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte

Awe 3 di Maart: inicio di celebracion di doble lustro

STA. CRUZ--Tur Arubiano orguyoso di nan pais, identidad y autonomia, ta pone un banda tur distincion, tur otro bandera of diferencia cu por existi y ta uni na e celebracion nacional di nos doble lustro di nos pais. 30 aña di nos Himno y Bandera, mas 20 aña di nos Status Aparte. Ambos logro cu den e temponan di aya tabata revolucionario, causando resistencia den Antiyanan Hulandes y Hulanda, awe ta ehempelnan cual tur otro partner den reino ta respeta, elogia y hasta emula.

E significacion di esakinan ta asina grandi cu sin duda nan ta traspasa cualkier diferencia y ta uni nos pueblo. Ta cu esey tambe na mente, Ministerio di Cultura hunto cu Comision 50 (30 pa himno y bandera, mas 20 pa Status Aparte), Instituto di Cultura Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional ta inicia e festividadnan cu lo dura henter luna di Maart y henter resto di aña cu un aubade, un manifestacion, na honor nos Himno y Bandera, recordando asina e prome biaha cu Aruba a hisa su bandera y canta su himno. Hopi ta nos Arubianonan cu ainda ta corda bon cla, e momentonan cu nan tambe a forma parti di e lucha aki. Como tal nan ta e invitadonan di honor awe, pa bin yuda reviva e sentimiento patriotico di comunidad. Esnan cu a biba e momentonan ey ta esunnan tambe prome yama pa educa esnan cu a bini acerca despues di e acontecimiento historico cu a tuma lugar na Maart 1976.

Awe diabierna cuminzando 6'or dilanti di Djispi's Place, lo tin un reconstruccion di e marcha y manifestacion cu a tuma lugar 30 aña pasa den Stadion Wilhelmina (awor Compleho G.P. Trinidad na Dakota). Aki tabata na unda pa prome biaha Arubianonan consciente y orguyoso a mira e bandera di Aruba bay laira y a canta "Aruba Dushi Tera" prome biaha, oficialmente como himno. Awe casi 30 aña despues e colornan di nos bandera ta luci tur caminda y nos himno ta resona, simbolizando un pueblo. Ministerio di Cultura y Comision 50 en cooperacion cu Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) y Instituto di Cultura, ta recorda e momento historico di 1976 unda ta sali for di e plaza dilanti di Djispi's cu un marcha di flambeu cu lo termina na e stadion, mescos cu a pasa e tempo ey.

Na stadion publico lo goza di un espectaculo sin igual cu expresionnan cultural artistico di e.o. John Freddy Montoya, coro di muchanan di school guia pa Maybeline Arends Croes, video documental, como tambe un espectaculo pirotecnico (vuurwerk manera crioyamente nos ta bisa) sin igual y inolvidabel. Sin duda un show di caliber, digno di un magno evento, lo ta un atraccion pa grandi y chikito. Grandi y chikito ta ser pidi pa ta presente na e ocasion patriotico aki y participa na e espectaculo.

Lo tin varios sorpresa agradabel pa publico presente y como tal ta pidi pa por favor considera e invitacion aki como uno personal y bin yuda engrandece nos cultura.





Obispo Secco ta sugeri pa cambia fecha di Carnaval

STA. CRUZ/Willemstad- Recientemente mas o ménos 45 sacerdote di islanan di Antiyas y Aruba a reuni pa atende algun asunto di interes. A delibera riba preparacionnan pa e hubileo di oro, cu ta celebracion di 50 aniversario di diosesis di Willemstad.

Ademas di esey e sacerdotenan a acorda pa cuminza cu un mision di evangelizacion den cual aparte di trece e palabra di Dios den misa lo haci esaki den bario, casnan di famia y schoolnan. Asina Mgr. Luis Antonio Secco a duna di conoce. Segun Mgr. Secco e mision aki ta cuminza den e temporada di cuaresma cu porcierto ta cuminza cu diarazon di shinishi. Tur diadomingo sacerdotenan hunto cu laiko lo trece e palabra di Dios cu un tema specífico. Pa loke ta e temporada di carnaval Mgr. Secco a bisa cu carnaval casi no ta un diversion sano mas. E ta perdiendo e esencia di ta un fiesta pa drenta e temporada di seriedad, sacrificio y oracion. Loke ta pasando den mundo por trece nos na e punto cu nos ta perde e valor di e tradicion. Mgr. Secco a sigui bisa cu e no ta contra pa diverti pero e por ta di un forma cu no mester haci cosnan asina grandi. Mgr. Secco a bisa hasta cu mester ta posibel pa sinta y papia riba e cambio di temporada di carnaval manera ta e caso cu St. Maarten cu no ta mara na un periodo specifico. Pa loke ta e temporada di cuaresma cu nos a drenta awe, Mgr. Secco a bisa cu e shinishi ta un signo externo, pero mas importante ta un reflexion profundo di nos bida spiritual. Cuaresma ta significa 40 dia di preparacion pa e grandioso fiesta cu ta Pasco di Resureccion. Palabranan clave pa e periodo aki ta oracion, ayuno y limosna, segun Mgr. Secco.

Grupo di Betico cu CD dedica na Himno, Bandera y Status Aparte

STA. CRUZ--E popular grupo folkorico, Grupo di Betico ta lanza un cantica promocional anticipando nan CD nobo pa aña 2006 cu lo ta dedica na Himno, Bandera y Status Aparte. Ya for di algun luna caba e integrantenan di Grupo di Betico ta den studio di grabacion bao guia musical di Hildward Croes, preparando un produccion nobo cu canticanan dedica na Aruba y su hendenan.

E prome cantica promocional di e CD aki ya por wordo scucha na radio emisoranan local. Ta trata di e tema ganador di e festival propio composicion di fin di aña 2005 cual ta hiba e titulo: Ken Nos Ta? Un composicion di Gos Oduber conhuntamente cu Maikito y Hildward Croes. E CD nobo di Grupo di Betico lo bay contene 15 cantica original den e diferente ritmonan tipico Arubano, esta Wals, Danza, Tumba, y Mazurka. E estilo particular di Grupo di Betico na unda nan ta combina e instrumentonan acoustico y e harmonia di voznan masculino ta locual ta haci nan produccionnan semper hopi gusta.

E grabacionnan pa e CD nobo aki ta tumando lugar den Vanilla Kingdom Studio bao direccion y produccion musical di Hildward Croes y ta ser spera di ta ariba mercado pa fin di otro siman.
E CD lo ta obtenibel cerca tur integrante di Grupo di Betico y na disco-tiendanan. Pa pedido of mas informacion por manda e-mail na Aruba@email.com of yamando: 592 0251 (Leoncio) / 592 6460 (Gos).

E seccion di caha di Servicio di Impuesto lo cera mas tempran diabierna

Debi na un atardi informativo pa e empleadonan

STA. CRUZ-- Servicio di Impuesto ta participa cu debi na un atardi di informacion pa su empleadonan di e seccion di Administracion Financiero, e cahanan na e oficinanan auxiliar (hulpbestuurskantoren) den tur districto lo cera diabierna dia 3 di maart pa 1:00 di atardi y e cahanan na oficina principal na Oranjestad lo cera pa 2:30 di atardi. Pues, despues di e orarionan menciona lo no ta posibel pa haci pago.

Servicio di Impuesto ta pidi comprension pa esaki y ta participa cu e servicio di caha ta sigui normal e dialuna siguiente.

ALE WERLEMAN y PATAN FARRO

Dos baluarte di nos cultura ta ser homenahea en grande diadomingo awor, 5 di Maart

STA. CRUZ--Cu sumo placer y orguyo Fundacion Pro Cultura Arubano ta duna reconocimiento na dos baluarte di nos cultura Arubano.
Manera ta conoci cu fuprocuno ta trahando pa yuda mantene nos cultura y folklore especialmente tambe homenahea esnan cu di un forma of otro a contribui na esaki.
Un di esnan cu e aña aki nos kier duna su merito bon mereci, ta señor Ale Werleman.
Sr. Werleman e aña aki ta cumpliendo 52 aña tocando y deleitando nos pueblo cu su dushi caha di orgel "El Negrito Maldito" cu porcierto a pasa pa di tres generacion.
Ta pesey mes nos fundacion ta di opinión cu e dia importante aki no por pasa nos sin mas sin duna sr. Ale Werlemansureconocimiento. Otro Arubiano cu nos no por lubida ta e conocido sr. Patan Farro cu tambe ta celebra su di 32 aña cambiando caha (claba caha) pa diferente tocador di caha aki na Aruba y na Curacao como tambe Bonaire.

Ta pesey nos ta di opinión cu e dos personahenan grandi aki merece nan debido reconocimiento. Dia 5 Maart, diadomingo awor lo ta un dia grandi cu nos fundacion a escoge pa homenahea sr. Werleman y sr. Farro E actividad aki lo tuma lugar den Club Estrella na Sta_Cruz y lo cuiminza for di 4:00 di atardi pa 11:00 di anochi.

Lo bay tin diferente caha di orgel manera, El Negrito Maldito, Mi Querida, Nos Baranca for di Curacao, El Romantico di Nelson Sprock, El Diamante di Patan Farro y como tambe Dulce Recuerdo. Pa culmina e anochi grandi aki lo tey presente tambe Grupo di Betico. Ta pesey mes nos ta invita un y tur pa ban celebra en grande den Club Estrella diadomingo awor. Entrada ta completamente GRATIS!! Bar y Cushina lo ta bon surti.

Bishita di directornan di MOT di Reino Hulandes cerca Minister Nilo Swaen

STA. CRUZ-- Na ocasion di e bishita ariba 23 di Februari ultimo di e director nobo di Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (M.O.T.) di Hulanda, e directornan di e tres meldpunten di Reino Hulandes tabata pa prome biaha hunto pa reuni na Aruba. En conexion cu e reunion aki un bishita di cortesia a wordo haci na Minister di Finanzas y Asuntonan Economico. Ariba e potret d.r.p.d.: mr. Dick van den Ham, director di MOT Aruba, mr. Kenneth Dambruck, director di MOT Antiyas Hulandes, Minister Nilo J.J. Swaen, Bac y sra. Yolanda van de Streek, Director di MOT Hulanda.



Invitacion

**Aruba...
Ban hunto,
uni y celebra
nos identidad
y nos pais**

30 aña Himno y Bandera

20 aña Status Aparte

Beegeebee



3 di maart 2006 Inicio di Celebracion

Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Tai Foo Ramon Lee tin e grato placer di invita bo persona na e inicio oficial di conmemoracion di 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di nos Status Aparte.

Fecha:
3 di maart 2006

Lugar:
Stadion Guillermo P. Trinidad

Orario:
6'or di atardi te cu 10'or y mei di anochi

Trahe:
Preferibel luci orguyosamente e colornan di nos bandera

6:30	Salida di marcha di flambeu for di dilanti di Djispie na Playa
7:30	yegada di marcha na Stadion Guillermo Trinidad
7:45	Traspaso di Bandera di un generacion pa otro
8:00	Poesia Dramatico
8:20	Hisamento di Bandera y Cantamento di Himno Aruba Dushi Tera
8:25	Discurso di Minister di Cultura, sr. T.F. Ramon Lee
8:35	Discurso di Minister. Presidente, sr. N.O. Oduber
8:45	Presentacion di Coro di muchanan di scol, guia pa Maybeline Arends Croes
8:55	Video di acontecimientonan na 1976
9:20	Presentacion di Coro di muchanan di scol, guia pa Maybeline Arends Croes
9:30	Clausura di programa acompaña pa espectaculo Pirotecnico (vuurwerk)

Presenta dor di:
Comision 30 en cooperacion cu Instituto di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional y Ministerio di Labor, Cultura y Deporte
Victor Hugostraat 10-4 tel. 588-0600 fax. 588-0331 email: clea.tromp@aruba.gov.aw





**Minister di Cultura
Tai Foo Ramon Lee**

CMB ta hiba OREO Hulanda pa celebracion di Aruba Dag, 20 aña Status Aparte

STA. CRUZ – Gerencia di Caribbean Mercantile Bank lo duna full su apoyo pa e gran celebracion di Arubadag na Hulanda, celebrando tambe 20 aña Status Aparte.

Como un interesante casuallidad CMB su kaarchi



Bancomatico tambe ta celebra 20 aña riba mercado. Den e ultimo 10 añanan, e kaarchi bancomatico a hunga un rol masha importante entre studiantenan na Hulanda y nan famia na Aruba, facilitando masha hopi e transaccionnan financiero pa cubri nan gastonan. Esaki a haci cu CMB a decidi di haci un gesto special na Aruba Huis na Hulanda y e comunidad di Arubianonan cu ta biba na Hulanda. CMB lo percura pa e agrupacion musical OREO biaha pa Hulanda hunto cu naturalmente Mighty Talent cu a gana ambos titulo musical di nos Carnaval 2006. E noticia aki a cay den masha bon tera cerca tur hende aya na Hulanda.

Hunto cu esaki, un video clip a ser traha cu mensahenan di famianan mandando felicitacion pa Hulanda p anan amistad, yiu y famianan. E video clip aki lo pasa durante di e celebracion riba e pantaya grandi.Esaki lo bira un celebracion particular. Caribbean Mercantile Bank tambe lo haci entrega di donacion na dos instancia cu ta traha riba tereno cultural. Cu esaki CMB ta desea di promove nos cultura na Hulanda pero tambe apoya nos hende y studiantenan den nan esfuerzo representando nos pais na madre patria.

Riba e fotonan nos ta haya sra. Rina Solognier, sr. Cisco Quant, sr. Grez Tromp, Mighty Talent y sr. Armin Solognier.









Tur cos ta cla pa Aruba recorda 30 Aña pasa cu e Bandera y e Himno a ser canta y hisa pa prome biaha

STA. CRUZ--Nos di Solo di Pueblo a bisita Compleho Guillermo Prospero Trinidad pa asina nos por mira con tur cos ta andando pa e gran dia di awe. Henter Aruba mester ta presente pa recorda 30 aña pasa cu nos Libertador Betico Croes a logra cu awe nos tin nos propio Himno y nos propio Bandera. Na yegada nos por a presencia con e orkesta bao guia di Joy Kock tabata resona cu e cantonan cu lo bay resona awe noche. Na e momento cu nos a tende sra. Mabeline Arends-Croes, nos tur a haya kippenvel recordando e tempo aya. Después nos a sigui mira e training cu e ex -cantantenan cu a canta e Himno di Aruba 30 aña pasa. Mientras tanto e profesional den arte y baile, sr. Freddy Montoya, a keda encarga cu e coordinacion completo di e actividad pa awe noche. Tin ocho school cu a prepara pa e parti di e show.

Solo di Pueblo kier a invita henter e pueblo di Aruba pa acudi na e caminata awe noche pa 6:00 cual lo sali cu un marcha di flambeu recordando aña 1975, unda Betico a subi caya cu e pueblo demostrando e union y e anhelo di e pueblo: Nos Status Aparte! E marcha lo bay te Compleho Guillermo Prospero Trinidad. E manifestacion cultural lo cuminza pa 7.00 di anochi. Bini uno, bini tur pa asina nos haci e dia aki un dia inolvidabel mescos cu 30 aña pasa. Ariba e combinacion di potretnan por mira e preparacion cu ta tumando lugar den Compleho Guillermo Prospero Trinidad.















Ministerio di Turismo hunto cu AMTI

Lo bay bin cu un curso specialmente pa esnan cu ta traha cu turismo

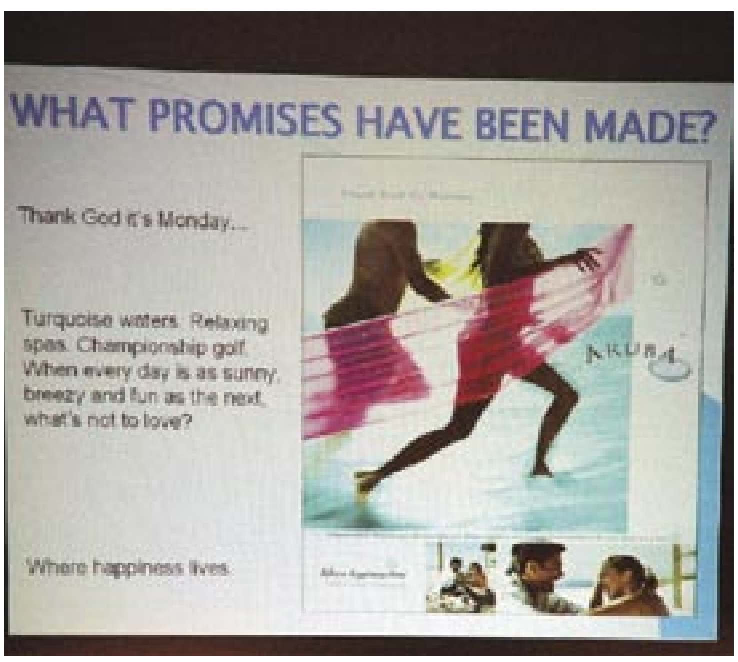
STA. CRUZ – Ayera atardi, a tuma lugar un conferencia di prensa duna pa Ministerio di Turismo, hunto cu e compania AMTI, caminda a keda anuncia cu lo bay bin cu un curso, specialmente pa esnan cu ta traha estrechamente cu e sector turistico. Esaki nos por inclui entre otro Imigracion, personanan den e sector hotelero, enfin, un y tur cu ta interesa pa asisti e curso aki, ta cordialmente invita pa sigui e curso aki. Ta trata aki di un curso cu nos por bisa cu ta manera un Costumer Services, cu lo tuma lugar durante 4 ora den un dia. Riba e combinacion di foto, nos por mira entre otro sr. Martin Ras, Castro Perez di ATA, Sjeidy Feliciano, sr. Roy Mezas, sr. Paul Nelson y tambe sr. Cirilo Koolman. Den nos edicion di mañan, nos lo amplia mas riba e conferencia di prensa aki, cual tabata uno sumamente extenso.

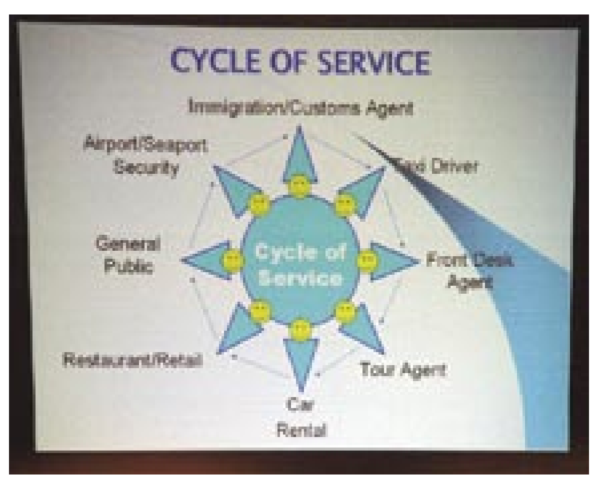
















The Gillman Group lo habri portannan di ex- Casino di La Cabana atrobe

STA. CRUZ—Solo di Pueblo a tene un entrevista cu Fred Gillman di the Gillman Group, na su salida na aeropuerto di Aruba.

Fred Gillman mes a bin Aruba awor pa di cuatro biaha, pa encontra cu Prome Minister Nelson Oduber pa asina e por cumpra y haya cooperacion di ex- La Cabana Casino.

Segun Fred Gillman lo sigui sugerencianan haci pa Prome Minister Nelson Oduber, door di habri un Casino



temporario na e sitio unda antes tabata e Steak House.

E motibo di esaki ta pa por duna empleo di inmediato na un 80 hende cu actualmente ta sin trabao desde e cierre di e Casino.

Nan ta purba pa den 10 siman habri e facilidad temporario na e Steak House, e proyecto aki mes lo costa 2 miyon dollar. Locual ta e casino mes lo bay tuma un ocho pa diez luna pa harbrie, despues di remodelacion. Gillman Group lo bay inverti un total di 18 miyon dollar pa remodela e Casino cu actualmente ta den mal condicion. Lo habri un oficina aki na Aruba y ta bay traha cu e gobierno di Aruba pa asina emplea un total di 80 hende, pero claro cu e ex empleadonan di Royal Cabana Casino lo bay tin prioridad.

Nan tin casino na Costa Rica y na Macaou actualmente.

Gillman group a haya invitacion pa bin waak e proyecto di e Casino aki y mesora nan a keda encanta personalmente cu Aruba pa haci negoshi tambe cu su hendenan cu ta asina profesional. Tambe nos a conversa cu e ex- Managing director di Royal Cabana Casino, señor Hans Vink cu actualmente ta emplea pa Gillaman group. E tin contacto cu e ex empleadonan y a conta nos cu e hendenan



aki tin hopi tempo caba sin trabao y ningun hende ta pagando nan. Cu e inversion y proyecto bunita aki, nan tur por haya trabao .

Hans Vink ta conta cu nan a bay Merca y via un broker na Boca Raton a busca un interesado, un inversionista pa waak e proyecto y bende pa un suma grandi pa paga e inversionistanan nan placa cu a keda debe nan.

E debe cu a keda atras ta casi 80 miyon dollar cu a keda habri y mester wordo paga.

Gillman group mester bay paga e curator y na su turno nan lo paga e crediteurnan.

Hans Vink ta bisa cu nan a haya un cooperacion tremendo for di gobierno, tambe cu Minister president Nelson Oduber ta masha entusiasma cu e grupo.

Cu for di inicio cu nan a bin Aruba, a tuma contacto cu Minister Presidente cu a laga un bon impresion den e grupo di inversionista cu lo bay haci posibel pa e Casino bolbe habri su porta empleando tur esnan cu ta na cas, for di dia cu La Cabana Casino a cera su portanan.





Diadomingo 5 di Maart 2006 na Centro Pastoral

Pro Famia Feliz cu Santo Sacrificio di Misa

STA. CRUZ--En conexion cu comienzo di Cuaresma, Pro Famia Feliz, hunto cu e Padernan Dominicano di Centro Pastoral na St.Cruz, ta haci un cordial invitacion na e Famia completo di tur Encuentrista di tanto Encuentro Conyugal (vuelo 1 te cu 86), Encuentro Novios y Novias, Encuentro Hijos y Hijas, Kaboutertjes (equipo patras di cortina), Parehanan di Transporte, Parehanan di Coördinacion, Parehanan Animador, Coordinacion completo di tanto E.C. y E.H.H., pa nos bini hunto diadomingo awor 5 di Maart pa celebracion di un Santo Sacrificio di Misa pa 9'or di mainta den Aula grandi di Centro Pastoral na Santa Cruz. Ban nos tur bini hunto pa duna tur honor y gloria na nos Salbador Cristo-Hesus durante e temporada dushi aki di Cuaresma y kende ta Esun cu a haci cu na hopi hogar aki na Aruba, ta reina un cas di Famia hopi uni, feliz y cu Amor berdadero pa otro. Ta pidi tur pareha Encuentrista pa bini cu nan curazon di Encuentro. Despues di misa Pareha Hasette y Greta Riley lo duna un resumen di nan asistencia (experiencia bunita) na e Conferencia di Encuentros Familiar, cu a tuma lugar for di 24 pa 27 di Februari na Valencia, Venezuela (cada 2 aña). Un Conferencia cu cada participante por a sinti, pero tambe por a mira, e AMOR cu ta brota for di cada persona presente pa su PROHIMO. Desde awor nos ta invita tur pareha encuentrista y e hobennan di EHH pa participa na aña 2008 na e Conferencia bunita y bendiciona aki cu lo tuma lugar e biaha aki na Maracaibo

Dia di Reflexion

STA. CRUZ – Ordo Rosicrucian AMORC ta organiza cuminzando diabierna, dia 3 di Maart, pa 6'or di atardi, pa diasabra, 4 di Maart pa 6'or di atardi, un periodo di 24 ora di reflexion.

E tema lo ta "Silencio", e origen di sabiduría y e forza interno.

Tur organización Rosicrucian na Antiyas y Aruba lo participa den e dia di reflexion y meditacion aki.

Nos tur ta realiza importancia di un Dia di Silencio y reflexion.

Tur hende, sea individual of como grupo ta wordo invita pa Uni den e accion di 24 ora di reflexion interno.

Cada persona of grupo por haci esaki den nan propio seno.

Pa mas información yama 5847426.

Invitacion pa diasabra na Centro bario Playa P'abao di DJ Andrea

STA. CRUZ—DJ Andrea ta celebra su diez aña den lucucion pues como DJ na Aruba y pa e motibo aki e ta invita tur conocir, amigonan y familiarnan y cu ta gusta fiesta diasabra awor, 4 di Maart na Centro di Bario Playa Pabao. E fiesta ta cuminza pa 8:30pm. Miniteca Metroplolis lo deleita e publico cu su mihor musica bailabel. William Grisales lo t'ey presente cu weganan picante y divertido cu yen di premio special. Tambe tin un show cu bailenan manera tango, salsa, merengue tec. Y tur esaki cu Ballet Folklorico Nacional bao guia di Wilman Aristizabal. Lo tin un cushina bon surti cu cuminda internacional. Entrada lo ta solamente 10 florin. Andrea ta warda boso.

Cosecha na Baranca di Guillermo

STA. CRUZ – Diasabra awor, pa 7'or di mainta, lo tin tumbamento di maishi na Baranca di Guillermo sigui pa Simadanza. Pa esnan cu no sa unda Baranca di Guillermo ta keda, nos lo duna un splicasion chikito.

Nos ta calcula si cu sa unda Baranca di Yerba ta keda. Wel ora yega Baranca di Yerba, ta pasa panort di Baranca di Yerba y ta sigui straight te ora yega Baranca di Guillermo. Banda p'abao ta keda Pia di Breba y Ranca Piedra. Awor aki a cunucu ta wordo maneha pa Andres Lares.

Guillermo tabata e ultimo indio (indian) cu antes tabata cultiva, planta y cosecha aloe y tambe cria bestia.

Di eynan e nomber Baranca di Yerba. Despues di dje a bin Buchi Pancho Wever (RIP), Lano Wever (RIP) y otronan mas.

Tempo cu awa tabata yobe na Aruba tabata tin hopi Venezolano cu tabata yuda pa cosecha di e lugar cu mango, mispel, cashu, papaya, guyaba, etc. E lugar a keda basta tempo sin cu ningun hende tabata preocupa cu e tereno, te hasta cu el'a bira un montaña. Na aña 1977, e tereno a wordo tuma over door di Andres Lares. Na Baranca di Guillermo tabata e prome lugar cu e D-7 (tractor) di Santa Rosa a wordo usa y maneha pa Momon Varis (RIP). Su trabao tabata pa pasa trapa cadushinan y habri caminda pa despues wordo rosa n aman.

E lugar tabata masha frecuenta pa Julio Maduro (RIP) y Daniel Leo (RIP). Na aña 85, por a yena 13 bari di maishi rabo. E plantamento actual tabata 20 di November, cual tabata un poco laat y tambe e awa tabata unpoco salo, locual a mengua e cosecha.

Tambe tin un cañon cu ta traha cu gas y cu ta saca un sonido basta fuerte pa spanta parhanan y otro animalnan. E cañon por wordo aregla cu cada 80 seconde e ta los un tiro.

Henter e pueblo ta wordo invita pa ta diasabra mainta pa 7'or na Baranca di Guillermo pa presencia e tumbamento di maishi.



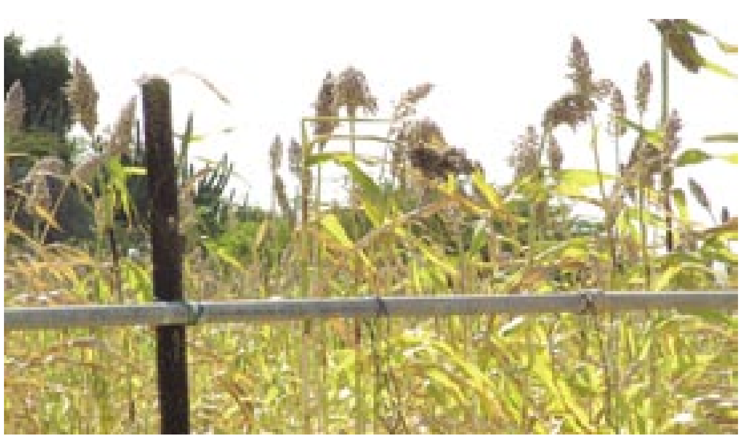














PROME COMEDIA DI 2006 DEN CAS DI CULTURA.. .



"SUEGRA STOP DI METE"...

DIASABRA 4 MAART 8:30 AFL.25.=

DIADOMINGO 5 MAART DOUBLE FUNCION:
MATINEE 5'OR ATARDI AFL.20.=
8:30 PM AFL 25.=
LO BAI TIN SECUTITY GUARD PA PROTEGA BO AUTO
PAFOR DI CAS DI CULTURA.

Kaarchinan obtenibel na:
Tur DOWCO- Botica Santa Ana-Valero Esso Vill -Valero Savaneta
Valero Sta. Cruz- Valero Blv.

Parlamentario, sr. Rudy Lampe mester baha for lomba di su coleganan pa logra popularidad

STA. CRUZ—Parlamentario, sr. Marlon Werleman ta dirigi su mes na sr. Rudy Lampe cu ta miembro di Parlamento cu cada rato ta hunga politica cu beneficionan salario di parlamento. Sr. Rudy Lampe ta hunga cu emocion y busca pupularidad cu un institucion cu ta esun mas importante den nos sistema democratico.

Desde nos Status Aparte tur e cosnan aki a keda fiha, tur salario y beneficio di Parlamentario. No por tin discusion pasobra tin diferente opinion di diferente hende, por ehempel cu si puntra diez hende encuanto salario di Parlamentaraio, lo bo haya diez diferente opinion, hasta tin cu ta bisa cu no tin mester di paga nan.

Si puntra un persona den sector priva cu si e trahador di sector publico merece indexering, e lo bisa cu no, pasobra ya e ta bon paga caba. Asina bo ta haya CAO di compania di estado cu ta conoce aumento, pues cu discusion lo no sali afor cu un resultado. Sr. Rudy Lampe mester hasi su trabou y bin cu un solucion pero si e mester busca aprobacion di e mayoria. Tambe ya caba miembronan di Parlamento di MEP ta entrega 10% di nan salario. Nan ta huramenta pa haci un bon trabao y pueblo lo huzga nan si nan a haci un bon trabao si of no. Sr. Rudy Lampe ta kere cu salario y beneficionan di Parlamentarionan ta ta di mas, anto e mester entrega e suma di placa cu e ta kere cu a ta haya di mas, for di su mesun salario. E cuminza cu su mes, si e kier duna un bon ehempel.

No ta tur parlamentario ta mescos cune, pasobra hopi tin un famia pa cria of nan tin hipoteca pa paga. Anto no ta husto cu sr. Rudy Lampe pone tur hende riba e mesun linea, y kere cu tur ta den e mesun situacion cune. Sr. Rudy Lampe mester stop di hunga politica y lanta emocionnan den pueblo riba lomba di su coleganan.

Bin cu un proposicion y bin cu e suma cu e parlamentario mester recibi y cual ta e beneficionan cu e merece anto.



SERLIMAR satisfecho despues di carnaval:

Pueblo y SERLIMAR a uni contra sushedad

Repartimento di saco di sushi a duna bon resultado

STA. CRUZ--SERLIMAR ta felicita e pueblo di Aruba en general pa e manera ehemplar di celebra carnaval y contribui na mantene nos cayanan limpi durante tur e paradanan. Tabata un weekend sumamente druk y pisa, no obstante e colaboracion ricibi di parti di e publico carnavalesco tabata enorme.

Resultadonan exitoso. Na prome lugar, nos por confirma cu e partimento di saco a duna resultadonan exitoso, pues nos a haya hopi cooperacion y hopi bon comentario di parti di e publico cu a haci bon uso di e saconan. Esaki sigur tabata algo remarcabel, mirando cu despues di e paradanan e trabaonan di SERLIMAR, esta recoge tur desperdicio y bari full e rutanan di carnaval, a bay na un manera hopi mas eficiente. Usando e saconan di sushi a haci cu tabata tin relativamente menos sushi plama cu normal. Tambe nos tin di remarca cu hopi tabata esnan cu a deposita nan desperdicio den e barinan cu SERLIMAR tabata tin canto di e rutanan tanto na San Nicolas como na Oranjestad.

Palabranan di elogio

Naturalmente e bon resultadonan aki no por tabata posibel sin e cooperacion y coordinacion cu SERLIMAR a ricibi di parti di Cuerpo Policial, kendenan a colabora cu nos intensamente durante TUR acontecimentonan carnavalesco. Di mes manera nos tin cu menciona SAC cu tambe a trece e mensahe dilanti pa mantene nos cayanan limpi y tur instancia cu a facilita sea drums, saco of caha durante e paradanan. Por ultimo, SERLIMAR kier a elogia e crew di repartidornan di e saconan di plastic y nos ploegnan cu a traha oranan largo pa logra cumpli cu e trabao pisa manera mester ta. Danki na boso esfuerso nos por bisa awe cu tur e rutanan di carnaval a keda limpi. Sigi cu e bon trabao!

SERLIMAR ta spera di por sigui conta cu cooperacion di e pueblo en general y tur e instancianan cu a ofrece nan colaboracion pa aporta na haci nos carnaval mas limpi posibel.



Relaciona cu reunion cu instancianan encuanto problematica di gang na Aruba

Fraccion AVP contento cu informacion

STA. CRUZ-- Fraccion di AVP a considera e reunion cu Directie Sociale Zaken, Stichting Reclassering, Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) y cu representante di Ministerio di Asuntonan Social y Infrastructura, encuanto e problematica di gang y armanan ilegal bao di hobennan na Aruba, uno hopi informativo. Dicho reunion a ser teni dia 1 Maart 2006 den sala di Parlamento. E instancianan aki tabata bon representa. Pa FADA tabata presente sra. Ruth Tromp – Schoop. Sra. Seraida Pemberton – Leonard y sra. Gina Hoeverts a representa Stichting Reclassering. Directie Sociale Zaken a keda representa pa su Director sr. Stanley Heinze, sra. Bernice Schulte, sra. Merl Serrant Gibbs y sr. Frankilin Ridderstaat. Representante di Ministerio di Asuntonan Social y di Infrastructura tabata sra. Jocelyne Croes.

Fraccion di AVP por a tende di e diferente instancianan aki nan opinion profesional encuanto e problematica di gang y di armanan ilegal bao di hobennan na Aruba. Locual a ser treci dilanti pa tur e instancianan ta cu e problematica di gang ta un sintoma di otro problemanan fundamental den nos comunidad. Atacando e problema di gang, bo lo no ta solucionando e problema real bao di nos hobennan. E problematica bao di (algun) hobennan cu nos ta confrontando ta uno hopi complica y dificil pa diagnostica sin mas. Lo mester busca mas informacion y conocemento encuanto e factornan relevante cu ta causa mal comportacion, y actua a base di e conocemento aki. Sin por defini e problema claramente ainda, por constata cu tin dos nivel pa actua: mester actua den un forma curativo pa e hobennan cu ya ta den problema caba y mester actua tambe na un manera preventivo pa mantene otro hobennan ariba un bon caminda

Fraccion di AVP ta considera cu esaki ta mustra cu un plan integral ta necesario.

Stichting Reclassering ta trata cu e hoben cu a haya su mes den problema cu husticia. Ta trata aki di hobennan di edad entre 15 pa 18 aña. Pues, e targetgroup ta hobennan cu ta manifesta mal comportacion, y ta rekeri un aanpak curativo di Stichting Reclassering pa guia e hobennan aki bek ariba un bon caminda. Experiencia di Stichting Reclassering ta cu e hobennan en cuestion no ta considera nan mes como parti di un gang na prome instancia. Ta na momento cu ta dunan nan e etiketa di ta parti di un cierto gang, ta enforza e identificacion di e hoben cu e gang. E guia cu Stichting Reclassering por duna ta limita pa falta di recursonan. Directie Sociale Zaken a constata cu e problematica di gang no ta keda limita na Dakota y Madiki so. Tur rond di Aruba tin gang ta existi. Gang no ta consisti di hobennan so, pero tin adultonan tambe ta forma parti di e gangnan aki. Sinembargo, e adultonan en cuestion hopi vez no ta visibel den e gang. E atraccion di gang pa cu hoben ta e sosten cu esaki ta haya den e gang y cu e no ta haya na cas of na school. Gangnan cu no ta organiza y no ta structura ta forma un peliger mas grandi cu esnan cu si ta bon organiza of structura. E problema di gang ta uno di falta di identidad y falta di bon ehempel. Participacion na un gang ta forma parti di desaroyo di e hoben, ora cu e ta busca, como adolescente, pa extende su mundo pafor di esun familiar. Si e base familiar no ta uno solido pa e adolescente, e band cu e gang ta bira uno hopi estrecho y pues uno potencialmente peligroso pa e hoben. Pa evita problema cu hoben ta rekeri di un maneho integral dirigi ariba e problema real cu ta causa mal comportacion bao di hobennan. FADA tambe ta di opinion cu lo mester cuminza concientiza henter nos comunidad ariba e importancia di e base familiar pa mantene nos hobennan ariba un bon caminda. E problema cu hubentud ta uno fundamental, cu tin su raiznan den e seno familiar. FADA ta pone enfasis riba e parti di prevencion. Fraccion di AVP ta nota e necesidad grandi pa mas recurso y asistencia di gobierno pa e problemanan cu diferente instancia a presenta. E prioridad pa e inversionnan aki no ta wordo refleha den e presupuestonan y den e maneho di gobierno. E lo ta punto di AVP durante tratamento di presupuestonan. AVP ta keda pendiente di informacion di e otro invitadonan.

Dia 15 di Maart control pisa lo cuminza ariba number di auto

STA CRUZ – Den un comunicado di prensa di polis a duna di conoce cu entrante 15 di Maart polis lo cuminza cu control pisa.

Ta asina cu e aña aki ya por waak caunto auto ta core sin number di auto of ta core cu number di auto di aña 2005 ainda. Pa e motibo aki cuerpo di polis a tuma e decision di cuminza cu un control pisa dia 15 di Maart pa asina tur auto cu ta core sin number di auto nobo por ser para y asina Cuerpo Policial tin ordo pa otorga e choffer un proces verbaal y confisca e autonan aki di biaha.

E medida aki ta un medida preventivo pa evita cu e hecho castigabel aki ta sigui prolonga su mes. E auto lo ser getakel hiba pa Warda di Balashi y entrega bek na e doño despues cu e mustra e papel di belasting paga.

Pa evita inconveniencianan inecesario, Cuerpo Policial Aruba ta pidi tur hende pa tene bon cuenta cu esaki.



Ambtsjubileum sra. A. Krozendijk-Martinez

STA. CRUZ-- Dia 28 di Februari ultimo, sra. Arlene Krozendijk-Martinez a celebra 25 aña ta trahando na gobierno. Sra. Krozendijk-Martinez su carera den gobierno a cuminsa 1 di Februari 1979 na e Departamento di Cultura y Educacion como escritor den e departamento di Aruba. Despues di a traha te cu aña 1984 na e departamento aki, Arlene a bay traha como klerk na Cuerpo Policial Aruba unda el'a traha di 1984 te cu 1995. Despues di un periodo cortico cu e no a traha, Arlene a regresa Cuerpo Policial Aruba na 1997 y a traha aki te cu 2003 den e funcion di hoofdklerk. Na Oktober 2003 Arlene a bin traha na Ministerio Publico, caminda e ta traha riba e afdeling Executie & Justitiële Documentatie.

E celebracion tabata uno hopi ameno caminda Arlene a ricibi varios regalo como muestra di aprecio pa su trabao. E esposo, ruman y yiunan di Arlene tambe tabata presente pa celebra e dia aki hunto cu Arlene y su coleganan di Ministerio Publico.



(Hunto cu e comunicado aki tin algun portret, cu ta wordo manda via mail. Si boso no ricibi e portretnan, svp yamami y mi lo manda nan pa boso.)



LADIES FIRST ta bek den Carlos 'N Charlies Aruba

STA. CRUZ-- Despues di 2 luna di ausencia e ta bek: Ladies First, cu ta e fiesta specialmente pa nos 'ladies'. E portanan di Carlos 'n Charlie's ta habri su portanan pa tur ladies pa extactamente 10:00 p.m. Tur ladies ta ricibi na entrada na World Famoso Yard yena cu Smirnoff Ice. Durante un ora e ladies lo wordo entretene pa e crew di Carlos 'n Charlie's Aruba manera ta e custumber caba. Ta permiti e cabayeronan pa drenta Carlos 'n Charlie's despues di 11:00 pm. Lo tin live entertainment. E fiesta e weekend aki ta den Carlos 'n Charlie's Aruba. Pa mas información por yama Garrick A. Lacle, PR manager na tel. 5820355/ 5820390

Green Team y Gerencia di Aruba Beach Club cu siman di salud: 'Di curazon pa curazon'

STA. CRUZ-- En conexion cu Valentine's Day e Green Team y Gerencia di Aruba Beach Club a organiza nan siman tradicional di Salud "Di Curazon pa Curazon". E siman aki cu ta wordo organiza anualmente pa concientiza e empleadonan di ABC riba temanan di salud, a tuma lugar di 13 pa 17 di Februari 2006.

Riba dialuna 13, Dr. Antón Isaac y fysotherapeut, Jerome van der Spil, representantenan di Visser Wellness & Research Center, a enfatiza riba e "Anti Diet", obesidad y e necesidad di ehercicio y un bon alimentación. Kico mester haci pa mantene un bon salud y kico ta e consecuencianan di diferente tipo di diet y "low fat products"?

Empleadonan a keda informa riba diamars 14 tocante e tema si sucu di sra. Mendy Lo-A-Njoey Sra, Agnes Veneram di e Club Diabetico di Aruba. Club Diabetico a elabora con hende por sigui biba optimal cu e maleza aki y cuanto tipo di Maleza di Sucu ta existi.

Diarazon 15, ABC a wordo bishita door di sr. Daniel Tecklenborg di e Departamento di Social, cu a elabora riba e tema "Cuida bo Cartera" y nos bienestar financiero.

E workshop a concientiza e empleadonan di ABC con pa traha cu e budget y placa, pa no haya problema financiero. E workbook cu a wordo parti ta duna hopo tips con pa mehora e situación financiero di cada uno.

E control anual di salud haci door di e Wit Gele Kruis a tuma lugar riba diahuebs 16. E Wit Gele Kruis lo a bin check peso, sucu, cholesterol, triglycendine y presion di e empleadonan di ABC. E resultadonan cu a haya e mesun dia por a wordo compara cu e resultadonan di aña pasa.





E siman di salud a ABC a wordo termina diabierna 17 cu un workshop di yoga y stretching door di sra. Ellen Buermans di Universal Yoga Center.

Como ultimo dia di e siman, e workshop "Ban Move" tabata un excelente clausura di e Health Week cu a duna e participantenan tools con pa deal cu e stress y presión di nos bida diario na trabao y afor.

Aruba Beach Club kier a gradici tur speaker cu a bishita e resort durante e siman di salud y nan mainsponsor Firgos cu nan Nestle Nesfit Fibra Miel y e Heisal Aruba Aloe Drink cu Calcium.

E siguiente siman di Salud na Aruba Beach Club ta bay tuma lugar na luna di Februari 2007.



A corta cinta oficialmente na Marriott su Aruba Surf Club

Prome huesped ta check in na e lobby di e Compass Resort Tower







STA. CRUZ -- Riba e prome dia di su operacion, e recien completa fase II a keda facilmente transforma den un vibrante y ocupa propiedad di timeshare cu yegada perfecto di miembro, doño y bishitantenan di Marriott Vacation Club International (MVCI) nobo. Pareha y gruponan di famia a porta sonrisanan grandi ora nan a ser saluda den e atractivo lobby nobo, e excitacion den aire tabata priminti un experiencia vacacional incomparable na Aruba. Stewart y Janie Becker, for di Cleveland, Ohio, tabata e prome huespednan oficial, yudando pa corta e cinta na e Compass Resort Tower, cual pronto lo ser yena cu 100% di ocupacion.

"E ta priminti di bira un siman ocupa y nos ta ancioso p'e," asina Flor van der Vaart, gerente general di Marriott su Aruba Surf Club y Marriott su Aruba Ocean Club. "Nos tin tur cos riba un liña, segurando luho iniguala den e villanan, nos amenidadnan sobresaliente y nivel di servicio tur ta cla pa yama bonbini na huespednan pa sigura cu nan experiencia di vacacion ta pa bida largo."

Ningun por ta mas complaci cu propietarionan di MVCI, manera Stewart y Janie Becker, kendenan ya caba tabata conoci cu e nomber Marriott. Famia Becker ta biniendo nos isla dos bes pa aña desde aña 2000 y semper como huespednan di Marriott. Nan ta asina impresiona cu Aruba y e opcion di timeshare presenta door di Marriott su Aruba Surf Club, cu nan tabata entre e promernan pa cumpra un villa tempo cu e prome Toren, conoci como Lighthouse, tabata ser construi na 2003. Nan tabata tambe e promernan pa check-in den e lobby nobo di Compass Resort Tower diabierna ultimo.

"Aruba ta nos cas for di cas," Janie ta declara felizmente, encuanto di nan bon desaroya relacion cu Aruba, forma door di nan experiencianan cu Marriott. "Nos ta stima e solo, santo y e gambling, pero ta e hendenan cu ta haci e diferencia. Nan ta berdaderamente maraviyoso."

Como e prome huespednan oficial, famia Beckers ta ricibi un macuto di regalo como tambe e oportunidad pa un siman di estadia gratis na Aruba of casi cualkier parti cu nan desea di biaha. MVCI ta ofrece e oportunidad pa cambia simannan na su propio resortnan rond di henter mundo, pa medio di 2,000 otro resorts afilia na Interval International of pa acomodacion na mas di 2,500 Marriott Hotels rond mundo.

Mas ainda e celebracion a keda comparti cu bishitantenan. Marriott su Aruba Surf Club ainda ta ofreciendo su prijsnan di pre-construccion riba e inventario limita di su villanan di 3 camber. Hopi doñonan potencial ya caba a probecha di e oportunidad pa haya mas informacion tocante di e programa di timeshare y pa mira e modelo di e villa nobo cu awor ta habri.

"Berdaderamente nos ta goza nos estadia na Aruba, tanto na Aruba Marriott Resort como na Marriott su Aruba Surf Club, " Stewart ta declara di nan tradicion di keda na e resort un siman promer cu nan propio villa na e Surf Club. "[Na Marriott su Aruba Surf Club], nos villa ta asina nechi acaba, e ta asina espacioso y e tin tokenan di cas. …Nos tin intencion pa completamente goza nos vacacion aki, despues di cual nos lo ta contando e dianan te ora nos bolbe!"

Pa mas informacion tocante di Marriott su Aruba Surf Club, bishitantenan por yama 586-2641 of pasa na e galeria di benta, situa na e di dos piso di Marriott su Aruba Ocean Club, L.G. Smith Blvd. 99, habri shete dia pa siman for di 8:30am te cu 6:00pm. Informacion tambe ta disponibel na www.marriottsarubasurfclub.com.

Empleadonan di Aruba Bank a tene celebracion di Carnaval cu Tsunami

STA. CRUZ-- Empleadonan di Aruba Bank a celebra Carnaval den grandi e aña aki atrobe, durante un fiesta special den Café Bahia. E celebracion aki a bay compaña cu animacion musical di e banda Tsunami, kende a sa di entretene tur e empleadonan pa algun ora largo. Durante e celebracion a eligi e Reina di Carnaval di Aruba Bank cu a resulta den persona di Louisiane Almazo, representante di Mainstreet Branch. E Prins di Carnaval di Aruba Bank a resulta den persona di Jorge Yarzagaray mientras cu su Pancho tabata Raul Hernandez. E premio di e mihor kostuum a wordo gana pa e personal di Retail di Camacuri Branch. Gerencia hunto cu e personal di e banco a sa di goza di e celebracion di Carnaval aki, net na inicio di e weekend largo di nos gran parada di Carnaval.























Djis un tiki informacion

Mary Shelley a skirbi Frankenstein tempo e tabatin solamente 18 aña y cu Frankenstein no ta, contrario na e creencia popular, e nomber di e monster, sino di e cientifico cu a cree.



Hendenan special honra na Divi Village

STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como Bishitante distingui pa e isla di Aruba cu ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña caba consecutivamente y tambe mas di 20 aña di cual lo ricibi e titulo di Embahador di bon boluntad. E siguientente personanan: Como Embahador di bon boluntad a wordo honra Robert & Alyce Lennertz, Eugene & Patricia Connors y tambe John & Marie Puccio. Como bishitante distingui a wordo honra John Heald & Suzzanne Hilgendorf.

Sr. Robert ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e hendenan a keda cu un mente positivo.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e parehanan honra y tambe Hilda di Divi Village.



Amigonan fiel a keda honra na La Cabana Resort



STA. CRUZ – Recientemente na La Cabana Beach Resort, turistanan fiel na Aruba a keda presenta cu titulonan honorario pa e Ministerio di Turismo, como muestra di aprecio como huespednan bishitando Aruba pa diez y binti aña consecutivo.

Amigonan special di Aruba, disfrutando diez of mas vacacion anual aki, a keda otorga e certificado di huésped distingui y esnan cu tin binti aña consecutivo a keda otorga e titulo di Embahadornan di bon boluntad.

E evento reciente a keda efectua pa e Ricardo Croes, den representacion di Aruba Tourism Authority na La Cabana Resort kendenan ta yama nan cas leu for di cas. E siguiente bishitantenan a keda honra: Tom & Linda Eschmann y tambe John & Pamela Frederick.

Riba e potret por mira sr. Ricardo Croes di ATA cu amigonan fiel honra y tambe Ena Vrolijk di La Cabana.

Seleccion di Taekwondo cu exhibicion di entrenamento den Centro di Bario Brasil

STA. CRUZ -- Brasil Taekwondo ta invita tur alumno hunto cu nan famia, amigonan y demas schoolnan di Taekwondo di Aruba, tambe tur amantenan di arte marcial pa bin mira con e seleccion di Aruba bao encargo di Lic. Julio Ramos ta entrena, den Centro di Bario Brasil. E seleccion lo pasa despues na tur e schoolnan di Taekwondo rond Aruba pa asina yuda stimula mas hende pa practica Taekwondo y stimula alumnonan nobo pa tuma parti di e seleccion di Aruba.

E practica ta tuma lugar diabierna dia 3 di Maart di 5:00pm pa 7:00pm den e sala di entrenamento di Brasil Taekwondo Dojang na Centro di Bario Brasil.

Bin mira pa bo mes dicon Taekwondo ta asina exitoso na Aruba y den nos region.

Tambe pakico e deporte di Taekwondo ta sobresali asina tanto riba otro deportenan.

Normalmente e seleccion ta entrena 5 pa 6 biaha pa siman y tambe na ocasionan special di preparacion ta entrena "2 biaha pa dia" cinco biaha pa siman.

Taekwondo ultimo añanan a destaca enorme y esaki ta debi na trabao duro di entre otro e directiva di Aruba Taekwondo y e schoolnan di Taekwondo rond Aruba cu ta esnan cu ta prepara e atletanan cu lo por wordo acepta den e seleccion di Aruba.

Pa mas informacion tuma contacto cu Kyo Bun Nim Willy Willems 5939438.







Campeonato Fedeveta "Balashi" 35+ 2006

STA. CRUZ -- Despues di un sosiego cortico y despues di a goza di un dushi Carnaval, e prome campeonato di futbol veterano ya ta dilanti porta atrobe. Manera ya ta e custumber e promer campeonato ta esun di 35 aña p'ariba. Cerbez Balashi, Coca Cola, refresconan Tropical y malta Balashi lo compaña nos durante henter e campeonato. Un danki ta bay na Sr. Richard de Veer y tambe pa Nathalie de Jong pa nan contribucion y tambe nan confianza den nos organizacion. E campeonato ta programa pa cuminza diabierna awor, 3 Maart 2006, riba veld di Caiquetio, e oficial di tereno lo ta Ernst Mohamed di e ekipo di Rooi Afo. E teamnan cu ta participa e aña aki ta: Rooi Afo, Roma, Bubali, SCA, Phoenix, Teachers, Inter, Caravel, Sportboys, Jong Brazil, Nacional y Estrella. Tur e weganan ta wordo dirigi door di refreenan bao auspicio di sr. David Cruz. Cu excepcion di e promer dia di wega, tur e weganan ta wordo hunga riba diasabra riba 2 diferente veld, cuminzando pa 5.00 di atardi, sigui pa 06.30 y e ultimo wega lo ta pa 08.00 di anochi. E aña aki atrobe a wordo dicidi cu e campeonato lo wordo dedica na 3 hungador. Pa Centro Deportivo Rooi Afo e hungador nomina ta Benito Loefstop. Benito ta bin di un famia na unda futbol semper tabata e deporte mas preferi. Su tata Esteban, mihor conoci como Cheban (q.e.p.d.), tabata un di e fundadornan di Rooi Afo y cu a sa di yuda mantene e team aki pa mas cu 30 aña. Benito tabata tin e honor pa hunga hopi aña largo bao guia di su tata. Benito a cuminza na un edad hopi jong cu Rooi Afo tempo di aspirant y te awe ainda e ta forma parti di e team di su tata. Benito a hunga den division 2, division 1, Li-Prof y tambe tempo di Hoofd Klas. Pa un temporada di mas of menos 4 aña Benito mester a bay Hulanda pa estudio unda el'a sigui practica e deporte rey di futbol. Ora cu Rooi afo no participa den campeonato di Fedeveta, e ta hunga cu su amigonan di Deportivo Nacional. Actualmente e ta yuda den directiva di Rooi Afo, guiando e muchanan jong di e bario y becindario, pa nan sigui practica deporte y asina pasa su experencia pa esnan mas jong. E di dos hungador cual e campeonato aki tambe ta wordo dedica ta Egbert "Betto" Tromp. Betto ta un hungador hopi popular tempo di su tempo y porcierto ainda ta luci riba tereno. Tempo cu e tabata tin 14 aña, el'a cuminza hunga futbol den Bubali. Despues di a hunga un paar di aña den e junioren di Bubali, e bay hunga den e division di major den posicion di rechtsbuiten. Betto tabata un hungador hopi talentoso y tabata dribbel masha liher mes cu e bala, e tabata move manera un "moffi" riba tereno. Betto a milita pa basta aña pa Bubali den hoofd klasse y varios biaha a bay den exterior cu e seleccion di Aruba. Actualmente Betto ta hungando ainda pa Bubali vets y ta pensa di participa den tur tres liga di veterano, esta 35, 40 y 50 plus. Tambe Betto a yega di luci den su teamnan di Bario, manera Yellow Birds, Koyari Boys etc. Betto ta trahando pa 31 aña caba na Kadaster y ta un bon tata pa su famia y un deportista ehemplar. E di tres hungador cu e campeonato ta wordo dedica ta Alexis Sierra pa e ekipo di Roma di Dakota.

Nos a compronde cu e Alex a hunga mas cu 14 aña den oncena di Dakota. Alex tin varios aña caba ta hungando den liganan di veterano y conoci como un hungador hopi trankil y deportivo. Nos no a ricibi e relato di Alex for di Roma, pesei nos ta laga esaki te eynan. Last but not least nos kier a expresa nos gratitud na tur miembro di prensa pa nan bon trabao di aña pasa y sperando cu nos lo sigui haya e bon cooperacion e aña aki tambe durante e 3 campeonatonan programa pa e aña 2006.

Apertura campeonato 2006 di Liga Pre-Infantil/ABBA

STA. CRUZ -- E campeonato 2006 di Liga Pre-Infantil/ABBA lo cuminza 4 Maart proximo. E apertura lo ta na Olympic Ball Park y lo cuminza 10'or di mainta. Despues di apertura lo tin 2 wega den categoria Pre-Rookies (5 y 6 aña). Ta importante pa e ekiponan presenta 9:30 pa e ceremonia di apertura cuminza na ora.
E ekiponan cu lo participa ta como lo siguiente:

Pre-Rookies
Caprisun, Tropic Ale, Toyota y CBN Giselle

Rookies
Gatorade, Bright Bakery, Carioca, Retraco, CBN De Cuba Electrical y PMC Rangers.

Pre-Infantil
Del Valle, Axion, Ecotec, Remax, Braves, PMC Rangers, CBN Digicel, Toro Safety Matches y Banco di Caribe.

Aruba Ports Authority N.V. na encargo di Torneo di Softball Gubernamental

STA. CRUZ -- Aruba Ports Authority N.V. ta informa tur Departamento di Gobierno cu e Torneo di Softball Gubernamental 2006 lo wordo organiza door di Aruba Ports Authority N.V.
E fecha lo wordo anuncia despues .

Sprint Aquathlon series 2006

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association kier a informa tur su tri-atletanan cu según calendario 2006 e prome competencia lo ta e sprint aquathlon series 2006.

E promer sprint aquathlon lo ta dia 4 maart y e final lo ta dia 11 maart 2006.

E competencia lo tuma lugar na piscina olimico na Savaneta. E categorianan lo ta masc 9-13,14-15,16-18,19-29, 30-39, 40-49, 50+- fem 9-13, fem open. Relevo open. E premiacion lo ta e ultimo competencia.
E distancianan lo ta pa e categoria di 13 aña y menos 400m core na pia 100m landa y 400 m na pia. Pa e categoria 14 y mas lo ta 600 m core 200m landa 600m core.e careda ta start sali pa 5'or di atardi.

Por inscribi mey ora prome cu e careda. ATA ta spera tur su tri-atletanan pa e careda aki. Por haya e calendario na IDEFRE durante oranan di oficina.

Weganan di vetarano 35+ ta cuminza awe

STA. CRUZ -- Awe dia 3 di Maart lo inicia e weganan di veterano pa e temporada 2006 di 35 plus. E prome wega lo ta entre Rooi Afo y Roma, 7.30 Bubali vs. Ska, 9.or Nacional vs. Estrella. Wega ta coninua diasabra atradi riba e mes un veld, esta di Caiquetio. Pa 5.or lo tin e prome wega Inter vs. Caravel. Pa 6.30 Sportboys vs. Phoenix. 8.or Jong Brazil vs. Teacher's United. E torneo di e temporada lo ta dedica na Beto Tromp di Bubali, Alexuis Siera di Roma y Benito Loofstok di Rooi Afo.

WG NR.	FECHA	VELD	ORA	TEAM	VS	TEAM
1	3 MRT		6.00	Rooi Afo	vs	Roma
2		CAIQUETIO	7.30	Bubali	vs	SCA
3			9.00	Nacional	vs	Estrella
4	4 MRT		5.00	Inter	vs	Caravel
5		CAIQUETIO	6.30	Sportboys	vs	Phoenix
6			8.00	Jong Brazilvs		Teachers
7	11 MRT	VELD	5.00	Bubali	vs	Estrella
8		DAKOTA	6.30	Roma	vs	Jong Brazil
9			8.00	Inter	vs	Phoenix
10	11 MRT	VELD	5.00	Sportboys	vs	Teachers
11		NACIONAL	6.30	Nacional	vs	Caravel
12			8.00	Rooi Afo	vs	SCA
13	25 MRT	VELD	5.00	SCA	vs	Jong Brazil
14		ESTRELLA	6.30	Rooi Afo	vs	Estrella
15			8.00	Roma	vs	Sportboys
16	25 MRT	VELD	5.00	Nacional	vs	Phoenix
17		RCA	6.30	Inter	vs	Teachers
18			8.00	Bubali	vs	Caravel
19	1-Apr	VELD	5.00	Rooi Afo	vs	Caravel
20		CAIQUETIO	6.30	SCA	vs	Sportboys
21			8.00	Estrella	vs	Jong Brazil
22	1-Apr	VELD	5.00	Roma	vs	Inter
23		NACIONAL	6.30	Bubali	vs	Phoenix
24			8.00	Nacional	vs	Teachers
25	8-Apr	VELD	5.00	Estrella	vs	Sportboys
26		CARAVEL	6.30	Caravel	vs	Jong Brazil
27			8.00	Rooi Afo	vs	Phoenix
28	8-Apr	VELD	5.00	Bubali	vs	Teachers
29		DAKOTA	6.30	Roma	vs	Nacional
30			8.00	SCA	vs	Inter
31	22-Apr	VELD	5.00	SCA	vs	Nacional
32		ESTRELLA	6.30	Estrella	vs	Inter
33			8.00	Caravel	vs	Sportboys
34	22-Apr	VELD	5.00	Phoenix	vs	Jong Brazil
35		T.LEENDERT	6.30	Rooi Afo	vs	Teachers
36			8.00	Roma	vs	Bubali
37	29-Apr	VELD	5.00	Estrella	vs	Caravel
38		SPORTBOYS	6.30	Sportboys	vs	Jong Brazil
39			8.00	Nacional	vs	Inter
40	29-Apr	VELD	5.00	Rooi Afo	vs	Bubali
41		CAIQUETIO	6.30	Roma	vs	SCA
42			8.00	Phoenix	vs	Teachers
43	6 MEI	VELD	5.00	Inter	vs	Sportboys
44		BUBALI	6.30	Bubali	vs	Nacional
45			8.00	Rooi Afo	vs	Jong Brazil
46	6 MEI	VELD	5.00	Roma	vs	Teachers
47		SAN LUIS	6.30	Caravel	vs	Phoenix
48			8.00	SCA	vs	Estrella
49	13 MEI	VELD	5.00	SCA	vs	Phoenix
50		SAN LUIS	6.30	Inter	vs	Jong Brazil
51			8.00	Caravel	vs	Teachers
52	13 MEI	VELD	5.00	Rooi Afo	vs	Nacional
53		SPORTBOYS	6.30	Roma	vs	Estrella
54			8.00	Bubali	vs	Sportboys
55	20 MEI	VELD	5.00	Bubali	vs	Jong Brazil
56		T.LEENDERT	6.30	SCA	vs	Teachers
57			8.00	Estrella	vs	Phoenix
58	20 MEI	VELD	5.00	Roma	vs	Caravel
59		RCA	6.30	Rooi Afo	vs	Inter
60			8.00	Nacional	vs	Sportboys
61	27 MEI	VELD	5.00	Nacional	vs	Jong Brazil
62		BUBALI	6.30	Rooi Afo	vs	Sportboys
63			8.00	Bubali	vs	Inter
64	27 MEI	VELD	5.00	Estrella	vs	Teachers
65		CARAVEL	6.30	Roma	vs	Phoenix
66			8.00	SCA	vs	Caravel

03 Jun 06 : 1/4 Final / 10 Jun 06: 1/2 Final / 17 Jun 06: FINAL

CLASIFICADO

Economico 10 florines

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!



Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

Ta pinta mapa

pa cas y taxatie raport
Yama na 5852222 of 5942122
Of pasa na Sabana Grandi 40

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

Tel. 588-0950
743-8585

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Ta busca

Trahador pa cushina cuminda crioyo
Interesadonan por yama 7437267
Maracas Take Away
Maracastraat 40

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta Bende

Un scooter marca Honda motor 150.
Pa solamente Afls. 800,-
Pa mas información yama: Cel 5637835



Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE

FORD MUSTANG 1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Joally's Beauty Parlor & Bubble's Divine Hands

Joally's Beauty Parlor den Santa Cruz Building 2000
Y **Bubble's Divine Hands** na Avenida Milo Croes 22-C
Awor tin prijs Special riba tur tipo di Jeans, e.o. Blusa, Top, Carson y e jeansnan na moda cu tur sorto di dibuho.
Tambe nos tin asesorio moderno pa tur ocasión.

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama: 5688826

Ta Bende

1 Chevrolet Metro 2001
Den bon condicion
Afl. 7200.00
Yama: 7417712

Ta Huur

Cas adres Kas Ariba 8b. 3 camber, baño, sala, comedor y cushina. Prijs Afls. 1000,- pa luna + borg. Interesado serio yama 5935612

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-
Yama 565-6261

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic, casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Busca

Brickell Bay Beach Club
is looking for a dishwasher (full time)
must have permit, must be over 18
Call between 1-4 pm
7307600 or 5869099

Ta Busca

Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Private investigator

Bo tin duda of desconfiansa?
Bo pareha ta gañabo? Resultado garantisa!
Nos agentenan ta haci tur trabao discreto y 100% di confiansa
Tel: 5623265

Bo persona ta un taxista?

Bo ta desea di gana un bon comision?
Please yama cellular:
5924446

Ta huur

Apartment na Sabana Grandi 40
Prijs: Afls. 650,- pa luna. Borg Afls. 300,-
Awa y luz inclui
Pa mas información yama 5857298

Ta Bende

Un laptop na e prijs di Afl.1800,-
model:
Hurican, Microsoft Windows XP Profesional, Version 2002, Intel (R) Celeron (R) CPU 2.20 GHz,
704 MB of RAM
Por yama 562-6981

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

Ta Bende

Un sound mixer marca pevey 24 canal mic inputs. bon pa banda.

yama: 5630841

Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia, Marine Plywood. E no ta gefiber y ni geverfd. Pero ora cumpra e boto, ta haya e paña di fiber y verf cun'e. Prijs solamente fl.3000,-. Pa mas información yama 745-6099.

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- “as is, where is”
(E motor a wordo “overhauled” recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende

Welding machine combina cu generator
Prijs Afls. 9000,-
(negociabel)
Pa mas información por yama cel: 5924749 of 5920249



TA BENDE

Un motor di auto Suzuki Baleno 200L y algun parts mas di e auto.
Pa mas información please yama tel:
5636604

Ta Huur

Na La Cabana
Un one-Bedroom
13 April-20 April
Pa mas información yama: 5633642 despues di 5'or di atardi.

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403

Exitoso campaña “Mezcla Gasolin y Alcohol, bo ta perde control!”

STA. CRUZ -- CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga), conhuntamente cu Departamento di Salubridad Publico y Stichting Schoolverkeerscommissie Aruba, a tene un campaña di concientizacion tocante Alcohol y Trafico durante e temporada di Carnaval cu nos tin tras di lomba.

E campaña aki, cu tabata consisti di un serie di aviso cu e slogan “Mezcla Gasolin y Alcohol, Bo Ta Perde Control”, a resulta un exito rotundo, danki na e cooperacion y generosidad di medionan di comunicacion di Aruba.

Den un entrevista cortico, e jefe di CIAD, Ann Angela, a bisa cu e no tin palabra pa gradici e corantnan pa nan generosidad sin fin, caminda nan a pone e avisonan completamente gratis pa asina yuda concientiza comunidad encuanto e peligronan di Alcohol den Trafico.

Mas leu, el'a indica cu e combinacion di CIAD, Departamento di Salubridad Publico y Stichting Schoolverkeerscommissie a resulta hopi fructifero y cu esaki sigur no ta e ultimo biaha cu e trio aki a uni den un solo campaña.

E slogan “Mezcla Gasolin y Alcohol, Bo Ta Perde Control”, cu a sali di seno di e Departamento di Salubridad Publico”, lo sigui wordo usa den campañanan cu ta trata Alcohol den Trafico y speranza ta cu e frase aki lo bira manera un proverbio mas den boca di pueblo.

Asina ta: danki Pueblo pa e acogida y danki Solo di Pueblo!

Ta Busca

Apartment den becindario di Santa Cruz te cu Afls. 500,-

Yama tel: 9650742

Aluminium Koolman

Aluminium Koolman
Tin mester di un tecnico di Aluminium
Pa mas información yama
Cel: 7451728 - 5639687

Ta Bende

Un Harley Davidson Sportster full custom
Prijs Afls. 20.000,- or best offer
5 reem cu tire casi nobo 5 buraco 5x 114.3 pattern Toyota
Prijs Afls. 700,- or best offer.
Pa informacion yama: 5678746

ARUBA MODEL SEARCH LO TUMA LUGAR JUNI PROXIMO.....

ESAKI TA BO OPORTUNIDAD PA BIRA UN MODELO INTERNACIONAL !

KNOCK OUT MODEL AGENCY TA BUSCANDO TALENTO NOBO PA PARTICIPA DEN "ARUBA MODEL SEARCH" NA JUNI PROXIMO !

Knock Out Model Agency ta informa un y tur cu durante luna di Juni proximo nan lo presenta un evento completamente nobo. **"ARUBA MODEL SEARCH 2006"** lo bira e evento mas grandi di modelahe cu nos isla a yega di conoce. E evento, diseña y produci completamente pa Ronchi De Cuba, lo fungi como un punto di contacto pa modelonan di ARUBA cu e mihor agencianan di modelahe di mundo. **"A yega e momento pa mi cuminsa usa mi contactonan internacional pa mas ainda pusha talento di Aruba den exterior. Aruba Model Search 2006 ta exactamente esey. Modelonan di Aruba lo wordo mira pa e mihor agencianan di modelahe di mundo."** ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. Definitivamente esaki ta un tremendo oportunidad pa TUR MODELO DI ARUBA Y TUR ESNAN CU KIER BIRA MODELO sera conoci cu e mihor agencianan di mundo.

CON ABO POR PARTICIPA ?

Actualmente ya caba inscripcion ta habri pa esnan interesa ! E unico cos cu tin cu hasi ta pasa na TRASH BY RONCHI y yena e formulario di participacion. Siguiendo esaki lo bo mester participa na un casting y asina bo ta hanja sa si bo a wordo seleciona pa forma parti di e gran evento aki. E systema di e evento lo funciona atra vez di diferente casting caminda cu lo seleciona esnan cu por participa den e fenomenal evento aki.

KNOCK OUT KIER WAAK MODELO MASCULINO Y FEMENINO !!!

E evento aki ta valido pa ambos hende muher y hende homber. E ta pa busca modelonan di Aruba pa exporta (pa New York, Miami, Los Angeles, etc) atra vez di Knock Out Models. Ta sumamente importante pa esnan interesa sa cu e directiva di Knock Out ta interesa pa waak **TUR TIPO Y ESTILO DI HENDE CU OF SIN EXPERIENCIA.** Esaki ta pa via di cu e wowo expertonan di e directiva di Knock Out por waak potencial den diferente hende y por determina si un persona tin e cualidades pa modela den exterior ! Mester semper tene den mente cu modelahe internacional semper ta busca diferente estilo di persona y ta e expertonan ariba e tereno aki, den caso di Aruba - Knock Out, sa cual prototipo ta cuadra cu e demanda y exigencianan internacional. Ta pa e motibo aki ta pidi un y tur cu tin e interes pa nan pasa na TRASH BY RONCHI pa asina inscribi y waak kiko tin pa nan den e mundo di modelahe internacional !!!!!

PA MAS INFORMACION
YAMA ELIZETTE NA 582-6632

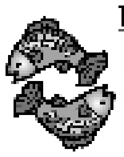


Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.
E bon elogio cu bo tuma cubo lo wordo bon ricibi y lo ponebo den bon gracia di tur hende pa e proximo aña. Bo consideracion lo wordo recorda y areglonan di problemanan haci lo wordo aprecia "on the long run." Number: 10.



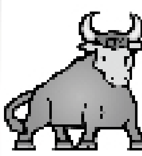
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Haci areglonan di ultimo ora na bo inversionnan. Un contracto cu bo tabata pendiente di dje probablemente lo bo tin cu tene na cuenta prome cu fin di aña. Pone tur cos pretor iba blanco. Tene cuidao, contratiemponan menor por tenebo atras. Number: 19.



Aries: 21Maart.-19April.

Lo bo ta di paranda for di mainta te anochi. Tuma tur loke bo por y scucha e opcionnan ofreci. Un famia mas bieuw lo haci algo special p'abo. Placa por wordo traha. Number: 21.

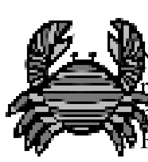


Tauro: 20April.-20Mei.
Lo bo ta inclina pa purba di fit demasiado durante dia. Un famia bieuw lo tin mester di bo ayudo na ultima ora. Prepara pa laga otro persona tuma encargo di cosnan cu bo no por completa bo mes. Number: 32.



Geminis: 21Mei.-20Juni.

Comberti esaki den un dia yena cu divercion. Un tiki extra mimo of compras lo lagabo sinti bo mes mas mihor riba bo mes. Mescla negoshi cu placer. Number: 36.



Cancer: 22Juni.-22Juli.
No tur hende lo bay di acuerdo cubo awe. Enfoca riba bo mes y lanta bo propio spirito. E hendenan mas cerca dibo, lo no compronde bo necesidadnan. Relacion por ta dificil. Number: 40.

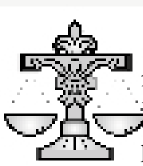


Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo por logra haya tur cos tuma na encargo di otro y bo por ta bon na caminda pa dealnan nobo, conceptonan nobo y maneranan nobo pa haci bo cosnan. Considera un biahe chikito, si esaki lo yudabo logra mas ainda. Lo bo kier inclui un hende cu realmente bo gusta den bo plannan. Number: 7.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Bo lo tin cu duna otro e beneficio di duda. No ta tur hende lo kier haci cosnan na bo manera. Si bo ta un hende dificil, un hende cerca dibo lo no kier contabo e berdad completo. Number: 15.

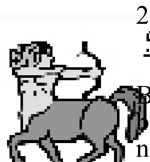


Libra: 23Sept.-23Oct.
Amor, emocion y socialisa lo ta riba top di bo lista awe. Papia manera e cos ta y lo bo yuda evita cualkier problema den futuro. Esaki lo ta un dia perfecto pa bo comparti cu e hende cu realmente bo ta adora. Number; 23.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

No laga bo cambio di beis trecebo den problema. Mantene bo mes na bo promesanan y duna tur cu tin si bo haci e cosnan corecto. Mientras cu bo ta consistente, lo bo keda mantene e control. Number: 29.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

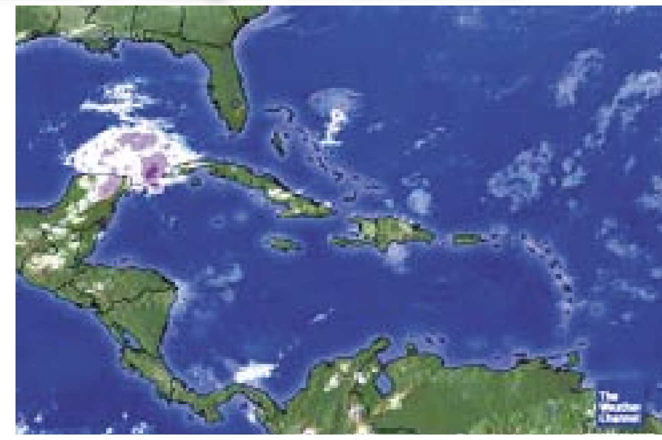
Bo por haya tur loke bo kier, mientras cu bo ta bayendo den e bon caminda. Forza of bira cabezura no ta e contesta. Usa bo cabez y hunga sabi cu esnan rond di bo. Number: 34.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Lo bo ta emocional y ta cambia di decision hopi riba bo asuntonan personal. No laga cualkier persona confundibo riba loke bo por y loke bo no por. Sigui bo curazon. Un encaprichamento lo hincabo den problema. Number: 41.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, cielo lo ta prácticamente cla, cu algun nubia aki aya. Temperatura ta 31º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero ta 10% y maximo humedad ta 70%.

Pa atardi, cielo lo ta prácticamente cla, cu temperatura di 25º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 24 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Posibilidad di awacero ta di 10% y maximo humedad ta di 81%.

Salida di solo ta pa 6'or y 55 di mainta y bahada di solo ta di 6'or y 49 di atardi.

Hala di galiña style BBQ



Ingrediente:
250 gr. hala di galiña
8 cuchara di ketchup
8 cuchara di Soya sauce
1 cuchara chikito di honing
1 cuchara chikito di binager
2 teenchi knoflook
½ siboyo
salo segun smaak

Preparacion:
1. Laba e halanan, depues secanan bon. 2. Machica of mula e siboyo y e knoflook fini-fini. 3. Traha un saus di tur e ingredientenen 4. Hunta e halanan cu e saus aki, laganan trek e sabor di e saus aki un rato. 5. Pone nan den un baki pa bay forno y hinke den forno na 200 grado, laga nan bira bunita bruin.

Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1	8747	9029	8142	7047	4578
2	2137	1175	6725	SUPER 4	SIGNO
3	1412	7532	0231	9817	Sagitario

LOTTO DI DIA	01	03	07	19	21
LOTTO GRANDI					
STO. DOMINGO					

LOTTO GRANDI: Letter, Joker

TOP 95

SOLO Di Pueblo

Parada Grandi na Playa

Foto: Amado Tel: 7316060 / 7445531













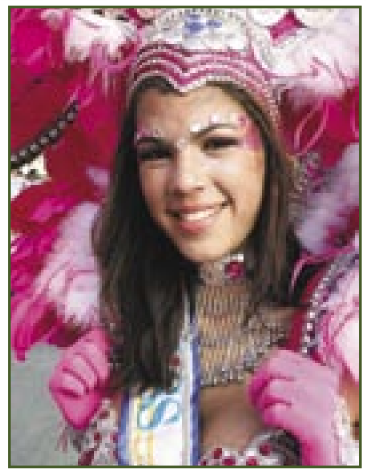







Parada Grandi na Playa

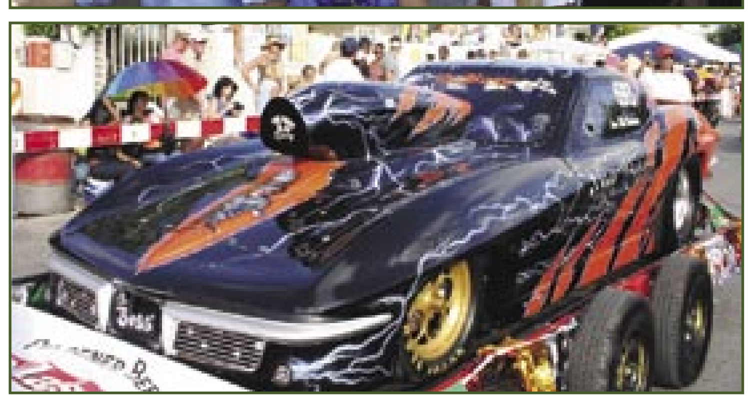
Foto: Amado Tel: 7316060 / 7445531
















Arte di man cu Florita Kock Boekhoudt











STA. CRUZ--Florita ta bon conoci den e bario di Macuarima pa su bunita creacionnan cu semper e ta trece. E biaha aki ta trata creación di dia di Himno y bandera.

Masha hopi accesorio masha bunita di canvas a wordo traha na man. Renchi orea y dede y tambe armband, cadena y hopi mas. Diadomingo awor 5 di Maart publico por bay na cas di Florita na Macuarima 24ª pa admira y cumpra assesorio pa luci bunita riba Dia di Himno y Bandera. Venta lo ta for di 2'or di atardi te cu 7'or di anochi. Pa mas informacion por yama 9657072. E creacion of obra di man aki ta hopi trabao pero Florita ta haci'e cu hopi amor pa e pueblo di Aruba. Solo di Pueblo a keda hopo asombra cu e bunita coleccion.

35 AÑA DEN BOTO DI AMOR



Ayera a cumpli 35 aña di bida matrimonial, sr. Jony y Nora Rodulfo-Angela. Felicitacion ta bin di nan yiunan Marisol y Silvestre Bislik y yiunan, Elvis y Loritza Rodolfo y yiunan, Shahaira y Niels Landa na Hulanda, Juraima y Omar y Vinz Henriquez na Hulanda. Di tur ruman, tanta y omonan, primo y primanan, di Senovia Rodolfo y demas famia.

Hiep Hiep Hoera

Awe Fitzgerald a haci aña (beter laat dan nooit)



Ayera, dia 2 di Maart, a cumpli 13 aña Fitzgerald Bislik.

E ta haya felicitacion di su mama Marisol, su tata Silvestre, su rumannan Charmaine, Charlain y Charjaine, su we y welonan, su omo tantanan y di su coleganan di St. Antonius College 1B y naturalmente di demas famia Bislik y Rodulfo. Tambe Solo di Pueblo ta extende su mas sincero palabranan di pabien na Fitzgerald. Congrats!!

Koninklijke onderscheiding voor Wüst en De Jong





DEN HAAG - Schaatsers Ireen Wüst en Bob de Jong zijn woensdag benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Ze kregen de koninklijke onderscheiding voor hun gouden medaille tijdens de Olympische Winterspelen in Turijn vorige maand. Wüst won de 3000 meter en De Jong was de snelste op de 10 kilometer.

Koningin Beatrix ontvangt schaatsters : Marianne Timmer behaalde ook goud, op de 1000 meter, maar zij is al geridderd wegens haar prestaties in Nagano acht jaar geleden. Daar won zij de 1000 en de 1500 meter. En volgens een woordvoerder van het NOCNSF kan zij “nu niet hoger in de boom van onderscheidingen” Lintjes: De sporters kregen de lintjes opgespeld in de Koninklijke Schouwburg in Den Haag. Het ministerie van VWS en sportkoepel NOCNSF hielden daar woensdag de officiële huldiging van de Olympische medaillewinnaars. Balkenende: Premier Balkenende sprak de atleten toe. Hij bedankte de aanwezige sporters, coaches en begeleiders voor “twee geweldige Olympische weken”. Hij roemde vooral de teamgeest van zowel de sporters als de meegereisde Nederlandse fans. Tijdens zijn toespraak in de Koninklijke Schouwburg sprak hij over een perfecte mix van routiniers en onbevangen jonkies. Ook was de premier trots op de meegereisde Oranjefans. “Zij maakten de sfeer in de Oval Lingotto en moedigden niet alleen de Nederlanders, maar alle schaatsers aan.” Bewondering had Balkenende ook voor de atleten die zich tijdens en na hun carrière inzetten voor de maatschappij, zoals de Amerikaan Joe Cheek en de Noor Johann Olav Koss met zijn hulporganisatie Right to Play. “Ik droeg op de tribune niet voor niets zijn gele trui.” Balkenende sprak verder nog zijn waardering uit over Marianne Timmer (goud op de 1000): “een combinatie van Groningse nuchterheid en on-Hollandse gratie”. “Na haar valse start zat ze er doorheen, maar was niet gebroken, en nam revanche op de 1000 meter.” De premier gebruikte Timmers eigen woorden dan ook om potentiële komende olympische sporters aan te moedigen: “Als je mag starten op de Olympische Spelen, kun je ook winnen”. Ross : Staatssecretaris Ross (Sport) stelde bij de gelegenheid haar best te zullen doen om voor de volgende Winterspelen in Vancouver eenzelfde budget ter beschikking te stellen voor de sporters als dat van de Nederlandse ploeg in Turijn.

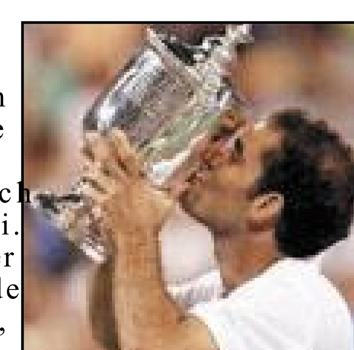
Joyce Hoogland | Ook Balkenende bij huldiging

Woensdag stond in de Koninklijke Schouwburg een officieel onthaal door het ministerie van VWS en NOCNSF op het programma met aansluitend een ontvangst van de medaillewinnaars bij de koningin op Huis ten Bosch. De dag eindigde weer in de schouwburg met een borrel. Ritsma: “Moe? Welnee”, antwoordde veteraan Rintje Ritsma desgevraagd. “Er zitten op dit moment alleen te weinig uren in een dag. Het is een vol programma en vrijdag moet ik weer rijden.” Ritsma, die brons won met de achtervolgingsploeg, verliet net als veel andere sporters bijtijds de borrel. “Nee, niet omdat ik moe ben, maar anders zit ik weer in de file naar huis.” Wüst : Gouden medaillewinnares Ireen Wüst was wel “heel erg moe”. Ze won goud op de 3000 meter en brons op de 1500 meter. “Maar dat hoort er allemaal bij. En als ik geen zin heb om journalisten te woord te staan, dan zeg ik dat gewoon.” Over haar gesprek met koningin Beatrix mocht ze niets vertellen. “Maar het was gaaf, echt een unieke kans, en ze was hartstikke aardig.” De jonge schaatsster werd woensdag net als ‘gouden’ Bob de Jong ook nog benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.



Joyce Hoogland | Ilse Broeders. Ook Wüst schaatst dit weekeinde al weer voor de wereldbeker in Heerenveen en vertrekt daarna naar Calgary. Weinig tijd voor ontspanning? “Nee hoor, trainen en wedstrijden schaatsen is voor mij juist ontspanning. Alleen vlak voor de wedstrijd ben ik gespannen. Ook haar medeschaatsers en teamleden zorgen voor de nodige ontspanning. “Ik voel me als een vis in het water bij TVM.” Het Olympisch team kwam maandagavond vanuit Italië per luxe trein aan in Zwolle, waar de equipe werd onthaald door de burgemeester van Zwolle, vele honderden fans, familieleden en kennissen. Na een korte huldiging, een gedicht van dichter des vaderlands Driek van Wissen en een optreden van rapduo Lange Frans en Baas B. reisden de sporters huiswaarts. Een aantal van hen is dinsdag ook nog in hun woonplaats gehuldigd

Sampras terug op de tennisbaan



LAS VEGAS - Pete Sampras gaat weer tennissen. De 34-jarige Amerikaan slaat een balletje in het zogenoemde World Team Tennis (WTT), een evenement dat zich jaarlijks afspeelt in juli. Het wordt geen terugkeer op topniveau, verklaarde Sampras. “Ik mis het spel, de competitie. Maar het spel spelen op het niveau dat ik had, dat is een heel ander verhaal.” De man die het record van veertien grandslams op zijn naam heeft staan, tenniste voor het laatst in het najaar van 2002. Het WTT wordt in de Verenigde Staten gespeeld met twaalf teams. Sampras beslist eind maart voor welk team hij gaat spelen. In het verleden deden onder anderen Andre Agassi, Steffi Graf, Martina Navratilova en Venus Williams mee aan het World Team Tennis.

Bos wil niet onder Balkenende



HILVERSUM - PvdA-leider Wouter Bos gaat alleen voor minister-president. Vice-premier onder CDA-leider Balkenende is geen gedachte waar hij warm van wordt. “Hou het er maar op dat ik daar nee tegen zeg”, aldus Bos woensdag voor RTL Nieuws. Bos blijft ervan uitgaan dat zijn partij volgend jaar bij de verkiezingen voor de Tweede Kamer als grootste uit de stembus komt en dat hij dan premier zal worden. Hij wil “niet te veel speculeren over andere mogelijkheden”.

Salaris De PvdA-leider zei ook dat zijn salaris als premier niet hoger hoeft te liggen dan 10 procent boven het huidige niveau. Het kabinet-Balkenende heeft voorgesteld om in een volgende regeerperiode de salarissen met 30 procent te verhogen. Het volgt daarbij de aanbevelingen van de commissie-Dijkstal. Die commissie vindt dat een ambtenaar nooit meer mag verdienen dan zijn politieke baas, de minister. Dijkstal vreest echter dat het Rijk onvoldoende managers van hoge kwaliteit kan aantrekken als de salarissen niet fors omhoog gaan. Bos zei daarover een salarisverhoging van tien procent “gerechtvaardigd” te vinden. “Meer hoef ik ook nie

Artsen bespreken toestand Sharon met familie

AMSTERDAM - Artsen hebben donderdag overlegd met de familie van Ariel Sharon over de gezondheidstoestand van de coma liggende Israëlische premier. Dat heeft een woordvoerder van het Hadassah ziekenhuis in Jeruzalem bekendgemaakt.

Details van wat er gezegd is zijn niet naar buiten gebracht, maar de medici die met de familie Sharon spraken zijn deskundig op het gebied van revalidatie. Specialisten hebben gezegd dat iedere dag dat de onlangs 78 jaar oud geworden Sharon langer in coma ligt, de kansen dalen dat hij (gedeeltelijk) herstelt en weer bij kennis komt.

Sharon ligt in coma sinds hij op 4 januari een zware hersenbloeding kreeg. De afgelopen weken heeft de Israëlische leider zeven operaties ondergaan, waaronder drie aan zijn hersenen in de eerste dagen na het begin van zijn coma. Pogingen om Sharon enkele weken na zijn hersenbloeding geleidelijk weer b bewustzijn te brengen door het terugbrengen van zijn narcose, zijn mislukt. Ondertussen blijft de partij die Sharon enkele weken voor zijn ineenstorting oprichtte, Kadima, het goed doen in de peilingen voor de parlementsverkiezingen van 28 maart, al is de voorsprong op de Arbeidspartij en Likud wel iets geslonken. Kadima staat in de laatste polls op 37 zetels in de 120 leden tellende Knesset, de Arbeidspartij op negentien en de Likudpartij, de partij die Sharon verliet, op vijftien.

Nederland verdeeld over Taïda

RIJSWIJK - De helft van de Nederlanders staat achter de beslissing van minister Verdonk (Vreemdelingenzaken) om het Kossovaarse meisje Taïda Pasic uit te zetten en 45 procent niet, blijkt uit een peiling door Maurice de Hond op woensdag.

Vooral mensen die zeggen op VVD of CDA te stemen steunen Verdonk, maar dat geldt niet voor de linkse kiezers. Uit de peiling blijkt ook dat 27 procent van de Nederlanders wil dat de voetballer Kalou onmiddellijk genaturaliseerd wordt, terwijl 40 procent de lijn van Verdonk steunt en 25 procent niet wil dat de man uit Ivoorkust voor een versnelling van de procedure in aanmerking komt.



Taïda legt zich niet neer bij beslissing Verdonk

WINTERSWIJK - De 18-jarige Taïda Pasic spant bij de rechtbank een procedure aan tegen het besluit van minister Verdonk (Vreemdelingenzaken) om haar uit te zetten. Dat maakt haar advocate A. Hoftijzer van Saen Advocaten woensdag bekend. Hoftijzer vraagt een spoedeisende voorlopige voorziening aan met het verzoek of Taïda de uitspraak in Nederland kan afwachten.

China begint campagne tegen spugen

PEKING - Twee jaar voor de Olympische Spelen in de Chinese hoofdstad Peking, zijn de autoriteiten een campagne tegen spugen begonnen. Zij verklaarden het gespuug in het openbaar tot de slechtste gewoonte van de stad. Politie en camerabewaking moeten het gebruik indammen. Honderden geüniformeerde ‘spuugwaarnemers’ gaan gratis spuugzakjes uitdelen. De campagne maakt deel uit van het offensief om het ethische en culturele niveau van de stad op te krikken. Buitenlandse bezoekers staan vaak versteld over de hoeveelheid slijm die de inwoners van Peking uitstoten.

Ook vloeren van winkels en restaurants zijn vaak bezaaid met fluimen, meldde de Britse omroep BBC woensdag.

Paus Benedictus geeft een van zijn negen titels op



VATICAANSTAD - Paus Benedictus XVI heeft een van zijn negen officiële titels opgegeven.

Hij wil zich niet langer Patriarch van het Westen noemen, meldde de Italiaanse krant Corriere della Sera woensdag. De krant baseert zich op de pauselijke titulatuurlijst van 2006, die nog niet officieel is vrijgegeven door het Vaticaan.

De stap zou passen in het streven van de kerkvorst om toenadering te zoeken tot de orthodoxe kerken in het oosten.

„Ik denk dat de paus het verschil (tussen de westerse en de oosterse kerk) wil opheffen en dat zijn daad is bedoeld om het oecumenische proces aan te sporen”, aldus de Italiaanse kardinaal Achille Silvestrini tegen Corriere della Sera.

De paus heeft nu nog acht aanspreektitels: Plaatsvervanger van Jezus Christus, Opvolger van Petrus, Paus van de Universele Kerk, Primaat van Italië, Aartsbisschop en Metropoliet van de Romeinse Kerkprovincie, Bisschop van Rome, Soeverein van de staat Vaticaanstad en Dienaar van de

Mementomori Funeral Home

Dios a yama cerca dj'E:



Dilaila Mineasoty Quandt

cariñosamente yama: "Soty"

Na nomber di su:

mama: Vilma Quandt

rumannan:
Gina Quandt
Pierre Quandt
Sandro Quandt y famia
Brian Quandt y famia
Rose-Ann Quandt y famia

ruman di crianza: Lisette Gomez y famia

tantanan:
Magda Quandt y famia
Florencia "Pieuw" Hoek y famia
Urlita Jacobs
Marina Alberts y famia
Sra.Vda. Medarda Tromp-Quandt y famia

omo: Bill Quandt y famia

omo grandi:
Luis Quandt y famia
Coleto Quandt y famia

madrinanan: Anna Zarda y Paulina Quandt

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

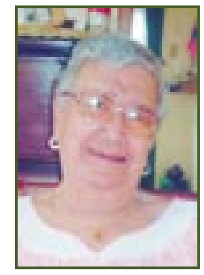
famia: Quandt, Hoek, Jacobs, Sneek, Dirksz, Tromp, Diaz, Maduro, de Windt, Kemp, Zievinger, Chirino, Martis, Alberts, Schenker, Carty, Wolter y demas famia na Aruba, Curaçao, Bonaire y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Bernadetastraat 20**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Vda. Inocencia "Luisa" Leonardo-Oduber

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special ta bay pa dokternan, staff y personal di dr. Horacio Oduber Hospital. Boso presencia y atencion tabata un gran sostén pa nos.

Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa, cual nan lo tuma lugar na Misa San Francisco na Oranjestad.
Diasabra, dia 4 di Maart, 2006 pa 7'or di anochi, despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Irenestraat 4.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di yiunan, ruman y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante enfermead, fayecimento y entiero di nos mama stima:



Maria *"Maria di Chonay"* Loopstok-Rozenberg

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y cu a yama nos.
Un danki di curazon ta bay na dokternan: Anaya, Croes, de Haas, Calderon, Jaramillo, personal di 3 de verdeeping y ICU di Dr. Horacio Hospital. Randall Croes y Mariachi pa nan bunita repertorio. Pater Jairo Maduro pa su bunita palabranan durante e ceremonia di despedida.
Staf y personal di: Tamarijn Beach Hotel, staff y personal di Casa del Mar, Trifty Car Rental, YNH y Aruba Crime Prevention pa nan colaboracion y sosten.
Boso presencia y muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di misa:
- Diabierna 3 di Maart 2006 tur dos pa 7' or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Paradera 67 pa descanzo di alma di nos defunto stima.

Na nomber di su yiunan y demas famia

Oración a San José

San José, casto
esposo de la Virgen
María; intercede para
obtenerme

el don de la pureza.
Tú que a pesar de
tus inseguridades
personales, supiste
aceptar dócilmente
el Plan de Dios tan
pronto supiste de él,
ayúdame a tener esa
misma actitud para
responder siempre y
en todo lugar a lo que
el Señor me pida.
Varón prudente,
que no te apegas
a las seguridades
humanas, sino que
siempre estuviste
abierto a responder
a lo inesperado,
obténme el auxilio
del divino Espíritu
para que viva yo
también en prudente
desasimiento de
las seguridades
terrenales.

Modelo de celo, de
trabajo constante, de
fidelidad silenciosa,
de paternal solicitud,
obténme esas
bendiciones para que
pueda crecer cada
día más en ellas y así
asemejarme, día a
día, al modelo de la
plena humanidad: el
Señor Jesús.
Amén

Mementomori Funeral Home

"Esnan cu a kere den Cristo prome cu nan a muri, lo lanta for di morto prome.
Anto despues Dios lo alsa nos cu ta na bida ainda riba e nubianan,
Hunto cu esnan cu a muri caba pa bay encontra cu Señor den laria.
Y asina nos lo ta pa semper hunto cu Señor"
Tesalonisensenan 4:16-18

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke el'a significa pa nos,
nos ta anuncia fayecimento inespera na Hulanda di:

Roque Felix Damian



mihor conoci como "Rocky"

Na nomber di su

Yiunan:
Gregory Damian
Rachel Damian

Mama: Sra. Viuda Angelica Damian-Jacobs

Rumannan:
Emilio Damian
Medardo y Joan Damian-Angela
Tilo Damian
Gilbert (Libby) Damian
Sonia Damian y Sergio Wever
Lisa Damian y Rob van der Lee na Hulanda

Sobrino(a)nan: Gilbert Damian, Javier van der Lee, Angelo van der Lee, Zachary Damian, Emilio Jr. Damian, Angelique Damian

Tanta y Omonan:
Sra. Viuda Tecla Thijzen y Famia
Casimiro Jacobs y Famia
Calistro Jacobs y Famia
Feliciano Damian y Famia
Francisco Damian y Famia

Amiga di cas: Deyanira Gonzalez

primo y primanan, actoprimo y actoprimanan, swa y cuñanan, ihanan, coleganan di Polaroid na Hulanda, amigo y amiganan na Hulanda y Aruba y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 6 di Maart 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. E resto mortal di Roque lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia:
Rooi Bosal 41
di 7'or pa 9'or di anochi

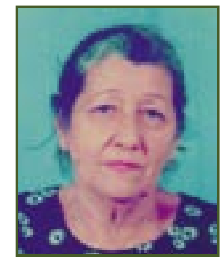
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Momentomori Funeral Home

" Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El'a resulta un yudador den mester. "
Ps. 46:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Adriana d'Arnault-Perez



Na nomber di su:

yiunan:
Francia Velasco
Jose Felix Velasco

yiu di crianza: Emilia Arevalo y famia

nieta y nietonan:
Vanessa Velasco
Christopher Velasco

amiganan di cas: Eliza Kelly y famia, Lena Lampe y yiunan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: d'Arnault na Aruba, Curaçao y Suriname,
Perez, Velasco, Arevalo na Venezuela y Merca.
Cremation ta tuma lugar na Merca.

Ocasion pa despedi y condoleer famia lo ta Diabierna 3 di Maart 2006, for di 9'or pa 10'or y mey di mainta den Misa San Francisco na Oranjestad, sigui pa un ceremonia di entiero.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Famia Eduardo-Figaroa ta gradici tur esnan cu a sostenenan durante enfermedad y despedida di:

Guillermo Medardo Eduardo Dai



Danki pa tur e e-mail, telefon y kaarchinan.
Tambe gradicimento pa dokternan, broeder y zusternan y otro personal di dr. Horacio Oduber Hospital p anan trato, cuido y atencion, pader Jairo Maduro y tur esnan cu a haci un donacion pa Huize Maristella.

Alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diadomingo, 5 di Maart, pa 6'or di atardi, na Misa Santa Anna na Noord.

Bebe Eduardo-Figaroa y famia

SOLO di Pueblo
Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-6833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Diarazon Bertha Thiel a celebra e edad bunita di 85 aña

STA. CRUZ – Diarazon 1 Maart señora Bertha Thiel a cumpli 85 aña. Bertha Thiel a celebra su cumpleaños hunto cu su yiunan, nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan y demas famia. E ta haya un pabien caluroso di parti famia Thiel, Maduro, Loopstok, Dirks y Tristan. Un pabien ta bin tambe di parti di Solo di Pueblo.













MEET ARUBA ta atende un showcase pa destinacion na Washington DC

STA. CRUZ-- Mas di 1200 planeador profesional di conferencia a atendé un conferencia di Destinacion y Exposicion na Washington Convention Center mey mey di luna di Februari. Den su di 20 aña, Destinations Showcase na Washington DC ta e foro mas grandi di Mid-Atlantic, na unda ta atendé, planeadornan di conferencia corporativo, gubernamental, asociacionnan y independientenan, cu convencionnan di exposicion y oficinanan di bishitante (CVBs), for di Merca, Canada y rond mundo. E dia completo a cuminza cu un desayuno di Certified Meeting Professional(CMP) na unda Bloomington, MN CVB tabata e anfitrion, siguí pa 8 sesion educacional, presenta door di 22 experto di Who's Who di conferencia di e industria. E merdía a cuminsa cu un almuerzo patrocina door di Meet Aruba, siguí, pa un presentacion door di Terry Jones di Travelocity.com, cortesia di Leading Authorities; y a conclui cu un exposicion na unda a presenta 200 destinacion. Meet Aruba a atende Destinations Showcase na Washington DC, haciendo bon contacto cu planeadornan di conferencia y como resultado ta trahando riba varios di nan cu a ser generá den e show. E booth di Aruba tabata manehá door di Jorge Pesquera, Donna Del Gallo, Heather Linton y Jort Wassenaar di Meet Aruba. Nan a ser asisti door di Mylene Marques, di Renaissance, Robert Hayes, di Marriott y Marni Peters di American Airlines. Durante e almuerzo cu a ser patrocina door di Meet Aruba, Pesquera y Del Gallo a ser invita pa haci un presentacion y nan a pasa un video di 3 minuut di Aruba. E logo di Meet Aruba a ser presenta den e materialnan di e show y tur cu a atende a ricibi e guia di AHATA Accommodations & Attractions. Tabata un oportunidad fantastico cu a duna Aruba un inmenso exposicion. "Nos tabatin mas of menos 90 hende cu a bishita e booth di Aruba," asina Del Gallo a bias, "for di cual nos a genera 7 contacto cu ta representa 1815 anochi di kamber y 8 prospecto cayente, cu por ser traduci den 615 anochi di kamber den grupo, fuera di preguntanan di gran interes." "E cobertura pa Aruba tabata excelente," Pesquera a agrega, "y nos a haya cobertura adicional pa e isla door di patrocina e premio di un gran pakete di regalo, danki na tur nos socionan na Aruba."









